

Avaldatud 15.08.2019

# **EVS TEATAJA**

Uued Eesti standardid

Standardikavandite arvamusküsitlus

Asendatud või tühistatud Eesti standardid

Algupäraste standardite koostamine ja ülevaatus

Standardite tõlked kommenteerimisel

Uued harmoneeritud standardid

Standardipealkirjade muutmine

Uued eestikeelsed standardid

## SISUKORD

|  |    |
|--|----|
| UUED STANDARDID JA STANDARDILAADSED DOKUMENDID .....                             | 3  |
| ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD EESTI STANDARDID JA STANDARDILAADSED<br>DOKUMENDID..... | 21 |
| STANDARDIKAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS.....  | 27 |
| TÖLKED KOMMENTEERIMISEL .....  | 40 |
| STANDARDITE JA STANDARDILAADSETE DOKUMENTIDE ÜLEVAATUS .....                     | 43 |
| ALGUPÄRASTE STANDARDITE KEHTIVUSE PIKENDAMINE .....                              | 44 |
| TÜHISTAMISKÜSITLUS .....   | 45 |
| TEADE EUROOPA STANDARDI OLEMASOLUST.....   | 46 |
| UUED EESTIKEELSED STANDARDID JA STANDARDILAADSED DOKUMENDID .....                | 47 |
| STANDARDIPEALKIRJADE MUUTMINE .....  | 49 |
| UUED HARMONEERITUD STANDARDID .....  | 50 |
| EESTI STANDARDI TÄHISE MUUDATUS.....   | 51 |

# UUED STANDARDID JA STANDARDILAADSED DOKUMENDID

## 01 ÜLDKÜSIMUSED. TERMINOLOOGIA. STANDARDIMINE. DOKUMENTATSIOON

### EVS-EN 14564:2019

#### Tanks for transport of dangerous goods - Terminology

This document provides additional terms and definitions to those written in the European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR) or the Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail (RID), appearing as Appendix C to the Convention concerning International Carriage by Rail (COTIF). This document forms part of series of documents prepared by CEN/TC 296 regarding the transport of dangerous goods. The series supports the proper application of the ADR and RID. This document is applicable to tanks used for the transport of dangerous goods. This document does not apply to carriage in bulk of dangerous goods. For convenience, Annex A (informative) repeats some horizontal definitions taken from ADR 2017 chapter 1.2, and Annex B (informative) repeats some definitions from ADR 2017 chapter 6.7, specific to portable tanks. NOTE The ADR is updated on a regular basis, therefore Annexes A and B might become out of date. Annexes C, D and E (informative) provide alphabetical trilingual indexes of terms in English, French and German where the key is English, French and German respectively. Annex F (normative) is a schematic diagram of tank openings and closures according to the tank code.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 14564:2019

Asendab dokumenti: EVS-EN 14564:2013

## 03 TEENUSED. ETTEVÕTTE ORGANISEERIMINE, JUHTIMINE JA KVALITEET. HALDUS. TRANSPORT. SOTSIOLOOGIA

### EVS-EN 16844:2017+A2:2019

#### Esteetilise meditsiini teenused. Mittekirurgilised meditsiinilised protseduurid Aesthetic medicine services - Non-surgical medical treatments

See Euroopa standard käsitleb nõudeid teatud kindlatele esteetilistele mittekirurgilistele protseduuridele: — protseduur resorbeeruvate süstitavate ainetega, botulotoksiini ja mikronõelumisega; — mitteablatiivne fraktsioneeritud naha pindmine uuendamine ja pindmine koorimine, protseduur laserite ja võrreldavate energiaallikatel põhinevate seadmetega; — protseduur fraktsioneeritud ablatiivsete laserite ja võrreldavate energiaallikatel põhinevate seadmetega ning keskmise sügavusega koorimine ning — muu protseduur nagu sügav keemiline koorimine, täisablatiivsed laserid ja pinguldus niitidega. Selles Euroopa standardis antakse soovitusi esteetiliste mittekirurgiliste protseduuride kohta, sealhulgas eetikaraamistik ja üldpõhimõtted, mille alusel osutavad esteetilise meditsiini teenuseid kõik esteetilise meditsiini valdkonna arstid ja sidusrühmad. Need soovitusid kehtivad enne ja pärast protseduuri ning protseduuri ajal. Selle Euroopa standardi käsitlusalasse kuuluvad igasugused esteetilised meditsiinilised protseduurid, mis tungivad sarvkihist sügavamale või millel on või väidetavalt on sarvkihist kaugemale ulatuv bioloogiline mõju (nii vahendeid või seadmeid kasutades kui ka mitte kasutades). Selle Euroopa standardi käsitlusalasse ei kuulu standardiga EN 16372 hõlmatud esteetilised kirurgilised protseduurid ja hambaravi protseduurid. Selle Euroopa standardi käsitlusalasse ei kuulu esteetilised mitte-meditsiinilised protseduurid (tätoveerimine ning igasugune protseduur, mis ei mõjuta kudesid sarvkihist sügavamal), mida seaduslikult võivad läbi viia mitteametid (nt tätoveerijad, kosmeetikud).

Keel: en, et

Alusdokumendid: EN 16844:2017+A2:2019

Asendab dokumenti: EVS-EN 16844:2017+A1:2018

### EVS-ISO 30401:2019

#### Teadmuse juhtimissüsteemid. Nõuded Knowledge management systems - Requirements (ISO 30401:2018, identical)

See dokument määrab kindlaks nõuded ja juhised organisatsioonisisese teadmuse haldamise mõjusa juhtimissüsteemi sisseseadmiseks, elluviimiseks, toimivana hoidmiseks, ülevaatamiseks ja parendamiseks. Kõik selle dokumendi nõuded on kohaldatavad mis tahes organisatsioonile, olenemata selle tüübist või suuruselt või pakutavatest toodetest ja teenustest.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 30401:2018

### EVS-ISO 55002:2019

#### Varahaldus. Juhtimissüsteemid. Juhised standardi ISO 55001 kohaldamiseks Asset management - Management systems - Guidelines for the application of ISO 55001 (ISO 55002:2018, identical)

See dokument annab juhiseid varahalduse juhtimissüsteemi kohaldamiseks kooskõlas standardi ISO 55001 nõuetega. Seda dokumenti saavad kohaldada igat liiki ja igas suuruses organisatsioonid igat liiki vara suhtes. MÄRKUS 1 Selles dokumendis on silmas peetud eelkõige ainelise vara haldamist, kuid seda saab kohaldada ka muude varaliikide suhtes. MÄRKUS 2 Selles dokumendis ei esitata rahanduslikke, raamatupidamislikke, ega tehnilisi juhiseid konkreetsete varaliikide haldamiseks, lisas F esitatakse siiski teave finants- ja mittefinantsvara haldamise funktsioonide vahelise seose kohta. MÄRKUS 3 Standardite ISO 55000, ISO 55001 ja selle dokumendi kontekstis tähendab termin „varahalduse juhtimissüsteem“ vara haldamiseks kasutatavat juhtimissüsteemi.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 55002:2018  
Asendab dokumenti: EVS-ISO 55002:2015

### **EVS-ISO/IEC 27005:2019**

#### **Infotehnoloogia. Turbemeetodid. Infoturvariski haldus Information technology - Security techniques - Information security risk management (ISO/IEC 27005:2018, identical)**

See dokument annab suuniseid infoturvariski halduseks. See dokument toetab standardis ISO/IEC 27001 spetsifitseeritud üldkontseptsioone ja on kavandatud aitama rahuldavalt rakendada infoturvet riskihaldusliku lähenemisviisi alusel. Selle dokumendi täielikuks mõistmiseks on tähtis tunda mõisteid, mudeleid, protsesse ja termineid, mida kirjeldatakse standardites ISO/IEC 27001 ja ISO/IEC 27002. Seda dokumenti saab rakendada igat tüüpi organisatsioonidele (nt äriettevõtetele, riigiasutustele, mittetulunduslikele organisatsioonidele), kes kavatsevad hallata riske, mis võivad rikkuda organisatsiooni teabe turvalisust.

Keel: en, et  
Alusdokumendid: ISO/IEC 27005:2018  
Asendab dokumenti: EVS-ISO/IEC 27005:2014

## **11 TERVISEHOOLDUS**

### **EVS-EN 13697:2015+A1:2019**

#### **Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative non-porous surface test for the evaluation of bactericidal and/or fungicidal activity of chemical disinfectants used in food, industrial, domestic and institutional areas - Test method and requirements without mechanical action (phase 2, step 2)**

This European Standard specifies a test method (phase 2/step 2) and the minimum requirements for bactericidal and/or fungicidal or yeasticidal activity of chemical disinfectants that form a homogeneous physically stable preparation in hard water or – in the case of ready-to-use products – with water in food, industrial, domestic and institutional areas, excluding areas and situations where disinfection is medically indicated and excluding products used on living tissues. The scope of this European Standard applies at least to the following: a) Processing, distribution and retailing of: 1) Food of animal origin: i) milk and milk products; ii) meat and meat products; iii) fish, seafood and products; iv) eggs and egg products; v) animal feeds; vi) etc. 2) Food of vegetable origin: i) beverages; ii) fruits, vegetables and derivatives (including sugar distillery); iii) flour, milling and backing; iv) animal feeds; v) etc. b) Institutional and domestic areas: 1) catering establishments; 2) public areas; 3) public transports; 4) schools; 5) nurseries; 6) shops; 7) sports rooms; 8) waste container (bins); 9) hotels; 10) dwellings; 11) clinically non sensitive areas of hospitals; 12) offices; 13) etc. c) Other industrial areas: 1) packaging material; 2) biotechnology (yeast, proteins, enzymes...); 3) pharmaceutical; 4) cosmetics and toiletries; 5) textiles; 6) space industry, computer industry; 7) etc. Using this European Standard, it is possible to determine the bactericidal or fungicidal or yeasticidal activity of the undiluted product. As three concentrations are tested, in the active to non active range, dilution of the product is required and, therefore, the product forms a homogeneous stable preparation in hard water. EN 14885 specifies in detail the relationship of the various tests to one another and to use recommendations. NOTE 1 The method described is intended to determine the activity of commercial formulations or active substances on bacteria and/or fungi in the conditions in which they are used. NOTE 2 This method cannot be used to evaluate the activity of products against mycobacteria.

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 13697:2015+A1:2019  
Asendab dokumenti: EVS-EN 13697:2015

### **EVS-EN 16844:2017+A2:2019**

#### **Esteetilise meditsiini teenused. Mittekirurgilised meditsiinilised protseduurid Aesthetic medicine services - Non-surgical medical treatments**

See Euroopa standard käsitleb nõudeid teatud kindlatele esteetilistele mittekirurgilistele protseduuridele: — protseduur resorbeeruvate süstitavate ainetega, botulotoksiini ja mikronõelumisega; — mitteablatiivne fraktsioneeritud naha pindmine uuendamine ja pindmine koorimine, protseduur laserite ja võrreldavate energiaallikatel põhinevate seadmetega; — protseduur fraktsioneeritud ablatiivsete laserite ja võrreldavate energiaallikatel põhinevate seadmetega ning keskmise sügavusega koorimine ning — muu protseduur nagu sügav keemiline koorimine, täisablatiivsed laserid ja pinguldus niitidega. Selles Euroopa standardis antakse soovitusi esteetiliste mittekirurgiliste protseduuride kohta, sealhulgas eetikaraamistik ja üldpõhimõtted, mille alusel osutavad esteetilise meditsiini teenuseid kõik esteetilise meditsiini valdkonna arstid ja sidusrühmad. Need soovitud kehtivad enne ja pärast protseduuri ning protseduuri ajal. Selle Euroopa standardi käsitluslasse kuuluvad igasugused esteetilised meditsiinilised protseduurid, mis tungivad sarvkihist sügavamale või millel on või väidetavalt on sarvkihist kaugemale ulatuv bioloogiline mõju (nii vahendeid või seadmeid kasutades kui ka mitte kasutades). Selle Euroopa standardi käsitluslasse ei kuulu standardiga EN 16372 hõlmatud esteetilised kirurgilised protseduurid ja hambaravi protseduurid. Selle Euroopa standardi käsitluslasse ei kuulu esteetilised mittemeditsiinilised protseduurid (tätoveerimine ning igasugune protseduur, mis ei mõjuta kudesid sarvkihist sügavamal), mida seaduslikult võivad läbi viia mitteametlised (nt tätoveerijad, kosmeetikud).

Keel: en, et  
Alusdokumendid: EN 16844:2017+A2:2019  
Asendab dokumenti: EVS-EN 16844:2017+A1:2018

### **EVS-EN 60601-2-54:2009/A2:2019**

#### **Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 2-54: Erinõuded radiograafias ja fluoroskoopias kasutatavate röntgenseadmete esmasele ohutusele ja olulistele toimimisnäitajatele Medical electrical equipment - Part 2-54: Particular requirements for the basic safety and essential performance of X-ray equipment for radiography and radioscopy (IEC 60601-2-54:2009/A2:2018)**

Standardi EN 60601-2-54:2009 muudatus

Keel: en, et

Alusdokumendid: EN 60601-2-54:2009/A2:2019; IEC 60601-2-54:2009/A2:2018

Muudab dokumenti: EVS-EN 60601-2-54:2009

Muudab dokumenti: EVS-EN 60601-2-54:2009+A1:2015

### **EVS-EN 60601-2-54:2009+A1+A2:2019**

#### **Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 2-54: Erinõuded radiograafias ja fluoroskoopias kasutatavate röntgenseadmete esmasele ohutusele ja olulistele toimimisnäitajatele Medical electrical equipment - Part 2-54: Particular requirements for the basic safety and essential performance of X-ray equipment for radiography and radioscopy (IEC 60601-2-54:2009 + IEC 60601-2-54:2009/A1:2015 + IEC 60601-2-54:2009/A2:2018)**

See rahvusvaheline standard on kohaldatav projektsioon RADIOGRAAFIAS ja KAUDFLUOROSKOOPIAS kasutamiseks ettenähtud EM-SEADMETE ja EM-SÜSTEEMIDE ESMASELE OHUTUSELE ja OLULISTELE TOIMIMISNÄITAJATELE. Standard IEC 60601-2-43 on kohaldatav menetlusradioloogias kasutamiseks ettenähtud EM-SEADMETELE ja EM-SÜSTEEMIDELE ning selles standardis viidatakse selle eristandardi asjakohastele nõuetele. Selle rahvusvahelise standardi käsitusallas ei kuulu luu ja koe absorptsioonidensitomeetrias, kompuutertomograafias, mammograafias, dentaalradioloogias ega kiiritusravis kasutamiseks ettenähtud EM-SEADMED ja EM-SÜSTEEMID. Kui peatükk või jaotis on eristavalt kohaldatav ainult EM-SEADMETELE või ainult EM-SÜSTEEMIDELE, on seda väljendatud peatüki või jaotise pealkirjas või sisus. Kui seda pole tehtud, on peatükk või jaotis asjakohaselt kohaldatav nii EM-SEADMETELE kui ka EM-SÜSTEEMIDELE.

Keel: en, et

Alusdokumendid: IEC 60601-2-54:2009; EN 60601-2-54:2009; EN 60601-2-54:2009/A1:2015; EN 60601-2-54:2009/A2:2019;

IEC 60601-2-54/Cor 1:2010; IEC 60601-2-54/Cor 2:2011; IEC 60601-2-54:2009/AMD2:2018; IEC 60601-2-54/Amd 1:2015

Konsolideerib dokumenti: EVS-EN 60601-2-54:2009

Konsolideerib dokumenti: EVS-EN 60601-2-54:2009/A1:2015

Konsolideerib dokumenti: EVS-EN 60601-2-54:2009/A2:2019

### **EVS-EN 14683:2019**

#### **Meditsiinilised maskid. Nõuded ja katsemeetodid (parandatud väljaanne 07.2019) Medical face masks - Requirements and test methods (corrected version 07.2019)**

This document specifies construction, design, performance requirements and test methods for medical face masks intended to limit the transmission of infective agents from staff to patients during surgical procedures and other medical settings with similar requirements. A medical face mask with an appropriate microbial barrier can also be effective in reducing the emission of infective agents from the nose and mouth of an asymptomatic carrier or a patient with clinical symptoms. This European Standard is not applicable to masks intended exclusively for the personal protection of staff. NOTE 1 Standards for masks for use as respiratory personal protective equipment are available. NOTE 2 Annex A provides information for the users of medical face masks.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 14683:2019+AC:2019

## **13 KESKKONNA- JA TERVISEKAITSE. OHUTUS**

### **EVS-EN 14564:2019**

#### **Tanks for transport of dangerous goods - Terminology**

This document provides additional terms and definitions to those written in the European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR) or the Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail (RID), appearing as Appendix C to the Convention concerning International Carriage by Rail (COTIF). This document forms part of series of documents prepared by CEN/TC 296 regarding the transport of dangerous goods. The series supports the proper application of the ADR and RID. This document is applicable to tanks used for the transport of dangerous goods. This document does not apply to carriage in bulk of dangerous goods. For convenience, Annex A (informative) repeats some horizontal definitions taken from ADR 2017 chapter 1.2, and Annex B (informative) repeats some definitions from ADR 2017 chapter 6.7, specific to portable tanks. NOTE The ADR is updated on a regular basis, therefore Annexes A and B might become out of date. Annexes C, D and E (informative) provide alphabetical trilingual indexes of terms in English, French and German where the key is English, French and German respectively. Annex F (normative) is a schematic diagram of tank openings and closures according to the tank code.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 14564:2019

Asendab dokumenti: EVS-EN 14564:2013

## **EVS-EN 15659:2019**

### **Secure storage units - Classification and methods of test for resistance to fire - Light fire storage units**

This document specifies requirements for light fire storage units providing protection against fire. The method of test is specified to determine the ability of light fire storage units to protect paper media from the effects of fire. Two levels of fire exposure periods (LFS 30 and LFS 60) are specified using the maximum temperature increase permitted within the storage space of the light fire storage unit. Protection after the fire exposure of 30 min (LFS 30) or 60 min (LFS 60) is not ensured by this document, but by European Standard EN 1047-1. Requirements are also specified for the test specimen, the technical documentation for the test specimen, correlation of the test specimen with the technical documentation, preparation for type testing and test procedures. A scheme to classify the light fire storage units from the test results is also given (see Table 1).

Keel: en

Alusdokumendid: EN 15659:2019

Asendab dokumenti: EVS-EN 15659:2009

## **EVS-EN 17255-1:2019**

### **Stationary source emissions - Data acquisition and handling systems - Part 1: Specification of requirements for the handling and reporting of data**

This European Standard specifies the conversion of raw data from an automated measuring system (AMS) to reported data by a data acquisition and handling system (DAHS). This specification includes: - requirements for the handling of data, - requirements for the reporting of data, - calculation procedures required. The main items covered by this European Standard are given by, but not limited to raw data acquisition, raw data validation, data correction and data averaging. This European Standard supports the requirements of EN 14181 and legislation such as the IED and E-PRTR. It does not preclude the use of additional features and functions provided the minimum requirements of this European Standard are met and that these features do not adversely affect data quality, clarity or access.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 17255-1:2019

## **EVS-EN 60335-2-12:2003/A2:2019**

### **Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-12: Erinõuded soojendusplaatidele ja muudele taolistele seadmetele**

### **Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-12: Particular requirements for warming plates and similar appliances**

Standardi EN 60335-2-12:2003 muudatus

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60335-2-12:2002/A2:2017; EN 60335-2-12:2003/A2:2019

Muudab dokumenti: EVS-EN 60335-2-12:2003

## **EVS-EN 60335-2-13:2010/A1:2019**

### **Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-13: Erinõuded fritüüridele, praepannidele ja muudele taolistele seadmetele**

### **Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-13: Particular requirements for deep fat fryers, frying pans and similar appliances**

Standardi EN 60335-2-13:2010 muudatus

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60335-2-13:2009/A1:2016; EN 60335-2-13:2010/A1:2019

Muudab dokumenti: EVS-EN 60335-2-13:2010

## **EVS-EN ISO 10551:2019**

### **Ergonomics of the physical environment - Subjective judgement scales for assessing physical environments (ISO 10551:2019)**

This document presents principles and examples of practical application for the construction of appropriate subjective scales for use in the assessment and evaluation of the physical environment. It does not standardize particular scales. It considers scales of perception, comfort, preference, acceptability, expression form and tolerance, and environmental components such as thermal, visual, air quality, acoustic and vibration. It does not consider other scales such as: — scales related to the effects of the environment on the ability to read displays or signs, on manual performance or on psychological conditions such as mood, etc.; — scales related to pain or scales related to stimuli that can lead to injury. This document does not present principles of surveys (see Note) or questionnaire design. However, the scales that are developed using this document can be incorporated into surveys or questionnaires. NOTE Environmental surveys are described in ISO 28802. ISO 28802 includes scales that are complementary to, and based upon, the principles of scale construction that are described in this document.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 10551:2019; EN ISO 10551:2019

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 10551:2001



### **EVS-EN 13487:2019**

#### **Heat exchanger - Forced convection air cooled refrigerant condensers and dry coolers - Sound measurement**

1.1 General This document is one of a series dedicated to air-cooled heat exchangers. - forced convection air cooled refrigerant condensers as specified in EN 327; - forced convection unit air coolers for refrigeration as specified in EN 328; - air cooled liquid coolers "dry coolers" as specified in EN 1048. This document provides information for assessing and presenting the acoustic emission characteristics of heat exchangers under stationary operating conditions. This document is applicable to selfstanding forced convection air cooled refrigerant condensers and air cooled liquid coolers "dry coolers" and air coolers. 1.2 Size of source The method specified in EN ISO 3744, EN ISO 3745, EN ISO 3746, EN ISO 9614-1, EN ISO 9614-2 and EN ISO 9614-3 is applicable to noise sources of any size. Limitations for the size of the source are given in 1.3 of EN ISO 3741:2010, EN ISO 3743-1:2010 and EN ISO 3743-2:2009. 1.3 Object This document offers ways to determine the sound power level of units. Some of them are specifically adapted to provide results with low uncertainties, by using laboratory class or engineering class acoustic methods under highly controlled working conditions. Those results are suitable for certification, labeling and marking purposes. This document is concerned with objective methods for determining sound power levels LW, expressed in decibels (dB) with reference to a sound power of one picowatt (1 pW), of airborne acoustical noise within the specified frequency range of interest and for prescribed operating conditions of the appliance to be measured: - A-weighted sound power level, LWA; - spectral sound power levels; - emission sound pressure level at workplace, LpA.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13487:2019

Asendab dokumenti: EVS-EN 13487:2004

### **EVS-EN 60704-2-3:2019**

#### **Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Katsenormid õhumüra määramiseks. Osa 2-3: Erinõuded nõudepesumasinatele** **Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-3: Particular requirements for dishwashers**

This clause of Part 1 is applicable except as follows. 1.1 Scope 1.1.1 General Addition: These particular requirements apply to single unit electric dishwashers for household and similar use, with or without automatic programme control, for cold and/or warm water supply, for detachable or permanent connection to water supply or sewage systems, intended for placing on the floor against a wall, for building-in or placing under a counter, a kitchen worktop or under a sink, for wall-mounting or on a counter. 1.1.2 Types of noise Replacement: The methods specified in ISO 3743-1, ISO 3743-2 and ISO 3744 can be used for measuring noise emitted by electric dishwashers. 1.1.3 Size of source Replacement: The method specified in ISO 3744 is applicable to noise sources of any size. When applying ISO 3743-1 and ISO 3743-2, care should be taken that the maximum size of the appliance under test fulfils the requirements specified in 1.2 of ISO 3743-1:2010 and 1.3 of ISO 3743-2:1994. This publication is to be read in conjunction with IEC 60704-1:2010.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60704-2-3:2017; EN 60704-2-3:2019

Asendab dokumenti: EVS-EN 60704-2-3:2002

Asendab dokumenti: EVS-EN 60704-2-3:2002/A1:2005

### **EVS-EN 60704-2-3:2019/A11:2019**

#### **Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Katsenormid õhumüra määramiseks. Osa 2-3: Erinõuded nõudepesumasinatele** **Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-3: Particular requirements for dishwashers**

Standardi EN 60704-2-3:2019 muudatus

Keel: en

Alusdokumendid: EN 60704-2-3:2019/A11:2019

Muudab dokumenti: EVS-EN 60704-2-3:2019

### **EVS-EN 60704-3:2019**

#### **Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 3: Procedure for determining and verifying declared noise emission values**

This part of IEC 60704 describes procedures for determining and verifying the declared values of the noise emitted by household and similar appliances. It applies to all categories of household and similar electrical appliances covered by IEC 60704-1 and all parts of IEC 60704-2, which include particular requirements for special categories of appliances. It applies to appliances being produced in quantity, such as in batches, series or lots, which are manufactured to the same technical specification and characterized by the same declared value of noise emission. This part of IEC 60704: – considers the term "declaration" to include all means for providing information on the noise emission values to potential users (consumers) of the appliances; this includes labels, brochures, advertisements, commercial and technical information papers, etc.; – considers the declaration for appliances manufactured by mass production; – specifies a simple statistical method for verifying the declared values by investigating a sample of only three appliances.

Keel: en

## 23 ÜLDKASUTATAVAD HÜDRO- JA PNEUMOSÜSTEEMID JA NENDE OSAD

### EVS-EN 14564:2019

#### Tanks for transport of dangerous goods - Terminology

This document provides additional terms and definitions to those written in the European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR) or the Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail (RID), appearing as Appendix C to the Convention concerning International Carriage by Rail (COTIF). This document forms part of series of documents prepared by CEN/TC 296 regarding the transport of dangerous goods. The series supports the proper application of the ADR and RID. This document is applicable to tanks used for the transport of dangerous goods. This document does not apply to carriage in bulk of dangerous goods. For convenience, Annex A (informative) repeats some horizontal definitions taken from ADR 2017 chapter 1.2, and Annex B (informative) repeats some definitions from ADR 2017 chapter 6.7, specific to portable tanks. NOTE The ADR is updated on a regular basis, therefore Annexes A and B might become out of date. Annexes C, D and E (informative) provide alphabetical trilingual indexes of terms in English, French and German where the key is English, French and German respectively. Annex F (normative) is a schematic diagram of tank openings and closures according to the tank code.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 14564:2019

Asendab dokumenti: EVS-EN 14564:2013

## 25 TOOTMISTEHNOLOOGIA

### EVS-EN 62841-2-1:2018/A11:2019

#### Käeshoitavad elektrimootoriga tööriistad, transporditavad tööriistad ja muru- ning aiatöömasinad. Ohutus. Osa 2-1: Erinõuded käeshoitavatele trellidele ja lööktrellidele Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 2-1: Particular requirements for hand-held drills and impact drills

Amendment for EN 62841-2-1:2018

Keel: en

Alusdokumendid: EN 62841-2-1:2018/A11:2019

Muudab dokumenti: EVS-EN 62841-2-1:2018

## 27 ELEKTRI- JA SOOJUSENERGEETIKA

### EVS-EN 13487:2019

#### Heat exchanger - Forced convection air cooled refrigerant condensers and dry coolers - Sound measurement

1.1 General This document is one of a series dedicated to air-cooled heat exchangers. - forced convection air cooled refrigerant condensers as specified in EN 327; - forced convection unit air coolers for refrigeration as specified in EN 328; - air cooled liquid coolers "dry coolers" as specified in EN 1048. This document provides information for assessing and presenting the acoustic emission characteristics of heat exchangers under stationary operating conditions. This document is applicable to selfstanding forced convection air cooled refrigerant condensers and air cooled liquid coolers "dry coolers" and air coolers. 1.2 Size of source The method specified in EN ISO 3744, EN ISO 3745, EN ISO 3746, EN ISO 9614-1, EN ISO 9614-2 and EN ISO 9614-3 is applicable to noise sources of any size. Limitations for the size of the source are given in 1.3 of EN ISO 3741:2010, EN ISO 3743-1:2010 and EN ISO 3743-2:2009. 1.3 Object This document offers ways to determine the sound power level of units. Some of them are specifically adapted to provide results with low uncertainties, by using laboratory class or engineering class acoustic methods under highly controlled working conditions. Those results are suitable for certification, labeling and marking purposes. This document is concerned with objective methods for determining sound power levels LW, expressed in decibels (dB) with reference to a sound power of one picowatt (1 pW), of airborne acoustical noise within the specified frequency range of interest and for prescribed operating conditions of the appliance to be measured: - A-weighted sound power level, LWA; - spectral sound power levels; - emission sound pressure level at workplace, LpA.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13487:2019

Asendab dokumenti: EVS-EN 13487:2004

### EVS-EN IEC 60964:2019/AC:2019

#### Nuclear power plants - Control rooms - Design

Corrigendum for EN IEC 60964:2019

Keel: en

Alusdokumendid: EN IEC 60964:2019/AC:2019-08

Parandab dokumenti: EVS-EN IEC 60964:2019



## **EVS-HD 60364-8-2:2019/A11:2019**

### **Madalpingelised elektripaigaldised. Osa 8-2: Tootetarbijate madalpingelised elektripaigaldised Low-voltage electrical installations - Part 8-2: Prosumer's low-voltage electrical installations**

Standardi HD 60364-8-2:2019 muudatus

Keel: en

Alusdokumendid: HD 60364-8-2:2018/A11:2019

Muudab dokumenti: EVS-HD 60364-8-2:2019

## **EVS-EN 521:2019**

### **Spetsiaalsed vedelgaasiseadmete spetsifikatsioonid. Teisaldatavad vedelgaasi aururõhul töötavad vedelgaasiseadmed (parandatud väljaanne 07.2019)**

#### **Specifications for dedicated liquefied petroleum gas appliances - Portable vapour pressure liquefied petroleum gas appliances (corrected version 07.2019)**

This document specifies the construction and performance characteristics related to safety and the rational use of energy of portable appliances burning liquefied petroleum gases at the vapour pressure within the gas cartridge or gas cylinder, excepting those where the gas cartridge is inserted horizontally in the chassis. NOTE These appliances are referred to in the body of the text as "appliances". This document applies to various types of portable appliances burning liquefied petroleum gases at vapour pressure and designed to be used with cartridges as complying with EN 417 or gas cylinders. This document covers appliances for outdoor or in well ventilated areas uses only. For example the following types of appliances are covered: a) cooking appliances (stoves, grills, barbecues...); This document does not cover barbecues that can be used indoors; b) lighting appliances; c) heating appliances; This document only applies to appliances with a maximum heat input of up to 3 kW (Hs) for outdoor use only; d) blowtorches; This document only applies to blowtorches without a flexible hose; e) laboratory burners. The requirements apply to these appliances or their functional sections whether or not the latter are independent or incorporated into an assembly. Appliances covered by this document are not connected to a flue for the discharge of products of combustion and are not connected to the mains electricity supply. This document covers neither appliances supplied with LPG in the liquid phase nor appliance with fixed integral container which may or may not be refilled by the user It does not apply to lighters as defined in EN ISO 9994. It does not apply to gas appliances operating with a valve cartridge which is horizontally integrated into the chassis of the appliance also called "flat portable gas stove". Requirements for rational use of energy have been included for stove burners. However, such requirements have not been included for the other types of appliances because: - for grills and barbecues, this is a type of cooking which is achieved by various means such as radiant elements; in addition this type of cooking varies according to the type of food and region where the appliance is used; - for lighting appliances, the consumption is insignificant because these appliances have a very low rate and are used only for a few hours in a year; - for heating appliances, all the heat produced is discharged into the environment; - for tools such as blowtorches which are not professional tools in regular use, the gas consumption depends very much on the way it is used.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 521:2019+AC:2019

## **29 ELEKTROTEHNIKA**

## **EVS-EN 60947-5-4:2004/A1:2019**

### **Madalpingelised lülitus- ja juhtimisaparaadid. Osa 5-4: Juhtimisahelaseadmed ja lülituselemendid. Väikevõimsuskontaktide talitluse hindamise meetodid. Erikatsetused Low-voltage switchgear and controlgear - Part 5-4: Control circuit devices and switching elements - Method of assessing the performance of low-energy contacts - Special tests**

Standardi EN 60947-5-4:2003 muudatus

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60947-5-4:2002/A1:2019; EN 60947-5-4:2003/A1:2019

Muudab dokumenti: EVS-EN 60947-5-4:2004

## **EVS-HD 605-S3:2019**

### **Elektrikaablid. Lisakatsetusmeetodid Electric cables - Additional test methods**

This HD collates and specifies the test methods to be used for testing polymeric insulated and sheathed electric cables, of rated voltage up to and including 20,8/36 kV, intended for public distribution systems, and for use in power generating plants and sub-stations. Test methods in this HD are additional to those already harmonized, e.g. EN 60332-1 series and EN 60811 series, and are used for testing cable types specified in HD 603, HD 604, HD 620, HD 622, HD 626 and HD 627. In each case, these HDs give complementary information needed for the practical application to each specific type. Therefore the present HD as such is not sufficient for carrying out and evaluating the tests on electric cables. Full test conditions (e.g. temperatures, durations) and/or test requirements are not specified in this HD. Such data needed to carry out the tests is given in the particular sections. NOTE The words 'particular section' refer throughout to the section of HD 603 or HD 604, or other HD to which HD 605 applies, in which a particular cable type is specified.

Keel: en

Alusdokumendid: HD 605-S3:2019

Asendab dokumenti: EVS-HD 605 S2:2008

**EVS-EN 300 132-2 V2.6.1:2019****Environmental Engineering (EE); Power supply interface at the input of Information and Communication Technology (ICT) equipment; Part 2: -48 V Direct Current (DC)**

The present document contains requirements and measurements methods for the physical interface "A" that is situated between the power supply system(s) and the power consuming ICT equipment. The nominal voltage at power interface "A" of ICT equipment defined in the present document is DC voltage -48 V. The DC power can be supplied by a DC output power system (e.g. based on AC rectifiers on grid or DC/DC converters on solar system, fuel cell, DC engine or fuel cell generator) and also directly supplied by a battery backup in this DC power system. The purpose of the present document is to use a power supply system with the same characteristics for all ICT equipment defined in the area of application: - to facilitate inter working of different types of load units; - to facilitate the standardization of ICT equipment; - to facilitate the installation, operation and maintenance in the same network of ICT equipment and systems from different origins. The present document aims at providing electrical compatibility between the power supply equipment and the power consuming ICT equipment, between different system blocks and loads connected to the same power supply feeding the interface "A" (e.g. control/monitoring, cooling system, etc.). The requirements are defined for: - the power supply input of any type of ICT equipment installed at telecommunication centres that are connected to interface "A" powered by DC; - any type of ICT equipment, installed in access networks and customers' premises, the DC interface "A" of which is also used by equipment requiring a DC supply source; - any type of ICT equipment powered by DC, used in the fixed and mobile networks installed in different locations such as buildings, shelters, street cabinets. Disturbances on the power supply interface "A" relating to the continuous wave phenomena below 20 kHz are covered within the present document. The present document does not cover safety requirements, they are covered by relevant safety standards. The present document does not cover EMC requirements, they are covered by relevant EMC standards. NOTE: Annex B gives guidance on -60 VDC supply systems.

Keel: en

Alusdokumendid: ETSI EN 300 132-2 V2.6.1

**EVS-EN 301 489-12 V3.1.1:2019****Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Raadioseadmete ja teenuste elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) standard; Osa 12: Eritingimused väga väikese apertuuriga satelliitantenniga terminalidele, sagedusvahemikus 4 GHz kuni 30 GHz töötavad paikse satelliitside (FSS) interaktiivsed maajaamad; Elektromagnetilise ühilduvuse harmoneeritud standard****Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 12: Specific conditions for Very Small Aperture Terminal, Satellite Interactive Earth Stations operated in the frequency ranges between 4 GHz and 30 GHz in the Fixed Satellite Service (FSS) Harmonised Standard for electromagnetic compatibility**

The present document, together with ETSI EN 301 489-1, covers the assessment of Earth Stations (ES) operated in the frequency ranges between 4 GHz and 30 GHz in the Fixed Satellite Service (FSS) and associated ancillary equipment in respect of Electromagnetic Compatibility (EMC). Technical specifications related to the antenna port and emissions from the enclosure port of the Earth Stations (ES) are not included in the present document. Such technical specifications are found in the relevant product standards for the effective use of the radio spectrum. The present document specifies the applicable test conditions, performance assessment and the performance criteria for the ESs, and associated ancillary equipment. Definitions of the type of Earth Stations (ES) operated in the frequency ranges between 4 GHz and 30 GHz in the Fixed Satellite Service (FSS) covered by the present document are given in annex B. In case of differences (for instance concerning special conditions, definitions, abbreviations) between the present document and ETSI EN 301 489-1, the provisions of the present document take precedence. The environmental classification and the emission and immunity requirements used in the present document are as stated in ETSI EN 301 489-1, except for any special conditions included in the present document. The applicable environments referred to in ETSI EN 301 489-1 where equipment covered by the scope of the present document may be used, should be declared by the manufacturer. NOTE: The relationship between the present document and essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU is given in annex A.

Keel: en

Alusdokumendid: ETSI EN 301 489-12 V3.1.1

**EVS-EN 301 489-15 V2.2.1:2019****Elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) standard raadioseadmetele ja teenustele; Osa 15. Eritingimused kaubandusest kättesaadavatele amatöör-raadioseadmetele; Harmoneeritud standard direktiivi 2014/53/EL artikli 3.1(b) oluliste nõuete alusel****ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 15: Specific conditions for commercially available amateur radio equipment; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU**

The present document, together with ETSI EN 301 489-1, covers the assessment of commercially available amateur radio equipment, and associated ancillary equipment, in respect of ElectroMagnetic Compatibility (EMC). Technical specifications related to the antenna port and emissions from the enclosure port of commercially available amateur radio equipment are not included in the present document. Such technical specifications are found in the relevant product standard ETSI EN 301 783 for the effective use of the radio spectrum. The present document specifies the applicable EMC tests, the methods of measurement, the limits and the performance criteria for radio equipment intended for use by radio amateurs within the meaning of article 1,

definition 53 of the Radio Regulations and associated ancillary equipment, which is commercially available. Examples of amateur radio equipment covered by the present document are given in annex B. The provisions of the present document apply to amateur radio equipment manufactured commercially either as ready-to-use equipment, modules, or components having an intrinsic functionality for the customer. The expression "amateur radio equipment" in the context of the present document is taken to mean "commercially available amateur radio equipment" only. In case of differences (for instance concerning special conditions, definitions, abbreviations) between the present document and ETSI EN 301 489-1, the provisions of the present document take precedence. The environment classification and the emission and immunity requirements used in the present document are as stated in ETSI EN 301 489-1, except for any special conditions included in the present document. The applicable environments referred to in ETSI EN 301 489-1 where equipment covered by the scope of the present document may be used, are to be declared by the manufacturer.

Keel: en

Alusdokumendid: ETSI EN 301 489-15 V2.2.1

### **EVS-EN 301 489-19 V2.1.1:2019**

**Elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) standard raadioseadmetele ja teenustele; Osa 19: Eritingimused raadiosagedusalas 1,5 GHz ainult andmeside vastuvõtmist võimaldavatele liikuvatele maajaamadele (ROMES) ja globaalse satelliitnavigatsioonisüsteemi (GNSS) vastuvõtjatele, mis raadionavigatsiooni satelliitide (RNSS) sagedusala (ROGNSS) kasutades pakuvad positsioneerimist, navigatsiooni ja ajastusandmed. Harmoneeritud standard direktiivi 2014/53/EL artikli 3.1(b) oluliste nõuete alusel**

**ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 19: Specific conditions for Receive Only Mobile Earth Stations (ROMES) operating in the 1,5 GHz band providing data communications and GNSS receivers operating in the RNSS band (ROGNSS) providing positioning, navigation, and timing data; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU**

The present document, together with ETSI EN 301 489-1, covers the assessment of Receive Only Mobile Earth Stations (ROMES) and GNSS receivers operating in the RNSS band (ROGNSS), as defined in annex B, and associated ancillary equipment in respect of ElectroMagnetic Compatibility (EMC). Technical specifications related to the antenna port and emissions from the enclosure port of ROMES are not included in the present document. Such technical specifications are found in the relevant product standards for the effective use of the radio spectrum. The present document specifies the applicable test conditions, performance assessment and performance criteria for ROMES and associated ancillary equipment. ROMESs can have several configurations, including: • portable equipment; • fixed equipment; • a number of modules including a display/control interface to the user. The performance criteria used in the present document require that the satellite communications system of which the ROMES is a part provides reliable delivery of data or messages. In case of differences (for instance concerning special conditions, definitions, abbreviations) between the present document and ETSI EN 301 489-1, the provisions of the present document take precedence. The environmental classification and the emission and immunity requirements used in the present document are as stated in ETSI EN 301 489-1, except for any special conditions included in the present document. The applicable environments referred to in ETSI EN 301 489-1 where ROMES and or ROGNSS may be used should be declared by the manufacturer.

Keel: en

Alusdokumendid: ETSI EN 301 489-19 V2.1.1

### **EVS-EN 301 489-2 V2.1.1:2019**

**Elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) standard raadioseadmetele ja teenustele; Osa 2. Eritingimused isikuotsinguseadmetele; Harmoneeritud standard direktiivi 2014/53/EL artikli 3.1(b) oluliste nõuete alusel**

**ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 2: Specific conditions for radio paging equipment; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU**

The present document, together with ETSI EN 301 489-1, specifies technical characteristics and methods of measurements for radio paging equipment (receivers, transmitters and combined equipment) and associated ancillary equipment. NOTE 1: Examples of paging equipment are given in annex B. The present document covers the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU under the conditions identified in annex A. Technical specifications related to the antenna ports and emissions from the enclosure ports of paging equipment, are not included in the present document. NOTE 2: Such technical specifications are found in the relevant product standard for the effective use of the radio spectrum. In case of differences (for instance concerning special conditions, definitions, abbreviations) between the present document and ETSI EN 301 489-1, the provisions of the present document take precedence.

Keel: en

Alusdokumendid: ETSI EN 301 489-2 V2.1.1

### **EVS-EN 301 489-20 V2.1.1:2019**

**Raadioseadmete ja teenuste elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) standard; Osa 20. Eritingimused liikuvale kosmosesides (MSS) kasutatavatele liikuvatele maajaamadele (MES); Harmoneeritud standard direktiivi 2014/53/EL artikli 3.1(b) oluliste nõuete alusel**  
**ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 20: Specific conditions for Mobile Earth Stations (MES) used in the Mobile Satellite Services (MSS);**

## **Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU**

The present document, together with ETSI EN 301 489-1, covers the assessment of Mobile Earth Stations (MES) as defined in annex B used within Satellite radio services, and ancillary equipment in respect of ElectroMagnetic Compatibility (EMC). Technical specifications related to the antenna port and emissions from the enclosure port of the equipment are not included in the present document. Such technical specifications are found in the relevant product standards for the effective use of the radio spectrum. The present document specifies the applicable test conditions, performance assessment and performance criteria for MESs and for the associated ancillary equipment. In case of differences (for instance concerning special conditions, definitions, abbreviations) between the present document and ETSI EN 301 489-1, the provisions of the present document take precedence. The environmental classification and the emission and immunity requirements used in the present document are as stated in ETSI EN 301 489-1, except for any special conditions included in the present document. The applicable environment(s) referred to in ETSI EN 301 489-1 where the MES may be used, should be declared by the manufacturer. For a multimode radio station, the present document only applies to the radio station when operated in the Mobile Satellite Service mode. NOTE: The relationship between the present document and essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU is given in annex A.

Keel: en

Alusdokumendid: ETSI EN 301 489-20 V2.1.1

### **EVS-EN 301 489-27 V2.2.1:2019**

**Elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) standard raadioseadmetele ja teenustele; Osa 27. Eritingimused väga väikese võimsusega aktiivsetele meditsiinilistele implantaatidele (ULP-AMI) ja nende välistele lisatarvikutele (ULP-AMI-P), mis töötavad sagedusvahemikus 402 MHz kuni 405 MHz; Harmoneeritud standard direktiivi 2014/53/EL artikli 3.1(b) oluliste nõuete alusel ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 27: Specific conditions for Ultra Low Power Active Medical Implants (ULP-AMI) and related peripheral devices (ULP-AMI-P) operating in the 402 MHz to 405 MHz bands; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU**

The present document together with ETSI EN 301 489-1, covers the assessment of all radio transceivers associated with Ultra Low Power Active Medical Implants (ULP-AMIs) and associated Peripheral (ULP-AMI-Ps) in respect of ElectroMagnetic Compatibility (EMC). The present document covers the EMC requirements for the radio functions of ULP-AMI and ULP-AMI-P devices. Technical specifications related to the antenna port and emissions from the enclosure port of the ULP-AMI and ULP-AMI-P devices radio system are not included in the present document. Such technical specifications are found in the relevant product standards for the effective use of the radio spectrum. The present document specifies the applicable test conditions, performance assessment, and performance criteria for ULP-AMIs and associated Peripheral devices (ULP-AMI-Ps). Definitions of types of ULP-AMIs and ULP-AMI-Ps covered by present document are given in annex B. In case of differences (for instance concerning special conditions, definitions, abbreviations) between the present document and ETSI EN 301 489-1, the provisions of the present document take precedence. The environmental classification and the emission and immunity requirements used in the present document are as stated in ETSI EN 301 489-1, except for any special conditions included in the present document. The present document, together with ETSI EN 301 489-1, contains requirements to demonstrate an adequate level of electromagnetic compatibility as set out in Directive 2014/53/EU.

Keel: en

Alusdokumendid: ETSI EN 301 489-27 V2.2.1

### **EVS-EN 301 489-29 V2.2.1:2019**

**Elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) standard raadioseadmetele ja teenustele; Osa 29. Eritingimused raadiosagedusalades 401 MHz kuni 402 MHz ja 405 MHz kuni 406 MHz töötavatele meditsiinilistele andmeedastusseadmetele (MEDS); Harmoneeritud standard direktiivi 2014/53/EL artikli 3.1(b) oluliste nõuete alusel ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 29: Specific conditions for Medical Data Service Devices (MEDS) operating in the 401 MHz to 402 MHz and 405 MHz to 406 MHz bands; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU**

The present document together with ETSI EN 301 489-1 [1], covers the assessment of all radio transceivers associated with Ultra Low Power Active Medical Implants (ULP-AMIs), Ultra Low Power Active Medical Devices (ULP-AMDs), Ultra Low Power Body Worn Devices (ULP-BWDs) and associated Ultra Low Power Active Medical Implant Peripherals (ULP-AMI-Ps), Ultra Low Power Active Medical Device Peripherals (ULP-AMD-Ps) in respect of ElectroMagnetic Compatibility (EMC). The radio link may be part of life supporting or non-life supporting equipment and can be classified independently of the classification of the medical portion of the device. The present document covers the EMC requirements for the radio functions of ultra low power implanted, body worn and associated ultra low power peripheral devices. Technical specifications related to the antenna port and emissions from the enclosure port of these radio system devices are not included in the present document. Such technical specifications are found in the relevant product standards for the effective use of the radio spectrum. The present document applies to ULP-AMI, ULP-AMD, ULP-BWD, ULP-AMD-P and ULP-AMI-P devices with RF power levels ranging up to 25 µW ERP and intended for operation in the frequency range 401 MHz to 402 MHz and 405 MHz to 406 MHz in accordance with the provisions of annex 12, band b) and band c), to CEPT/ERC/REC 70-03. Definitions of such ULP-AMI, ULP-AMD, ULP-BWD, ULP-AMD-P and ULP-AMI-P radio devices are found in the following functional radio standard: • ETSI EN 302 537: "Ultra Low Power Medical Data Service (MEDS) Systems operating in the frequency range 401 MHz to 402 MHz and 405 MHz to 406 MHz; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of the Directive 2014/53/EU". In case of differences (for instance concerning special conditions, definitions, abbreviations) between the present document and ETSI EN 301 489-1, the provisions of the present document take precedence. The environmental classification and the emission and immunity requirements used in the present



document are as stated in the ETSI EN 301 489-1 [1], except for any special conditions included in the present document. The present document, together with ETSI EN 301 489-1, are aimed to cover requirements to demonstrate an adequate level of electromagnetic compatibility.

Keel: en

Alusdokumendid: ETSI EN 301 489-29 V2.2.1

### **EVS-EN 301 489-31 V2.2.1:2019**

**Elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) standard raadioseadmetele ja teenustele; Osa 31. Eritingimused raadiosagedusalas 9 kHz kuni 315 kHz töötavatele väga väikese võimsusega aktiivsetele meditsiinilistele implantaatidele (ULP-AMI) ja nende lisatarvikutele (ULP-AMI-P); Harmoneeritud standard direktiivi 2014/53/EL artikli 3.1(b) oluliste nõuete alusel**  
**ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 31: Specific conditions for equipment in the 9 kHz to 315 kHz band for Ultra Low Power Active Medical Implants (ULP-AMI) and related peripheral devices (ULP-AMI-P); Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU**

The present document together with ETSI EN 301 489-1 covers the assessment of all radio transceivers associated with inductive Ultra Low Power Active Medical Implant (ULP-AMI) transmitters and receivers operating in the range from 9 kHz to 315 kHz and any associated external radio apparatus (ULP-AMI-Ps) transmitting in the frequency range of 9 kHz to 315 kHz including external programmers and patient related telecommunication devices in respect of ElectroMagnetic Compatibility (EMC). Non-radio parts of the above equipment may be covered by other directives and/or standards when applicable. Technical specifications related to the antenna port and emissions from the enclosure port of the radio systems of these devices are not included in the present document. Such technical specifications are found in the relevant product standards for the effective use of the radio spectrum. The present document specifies the applicable test conditions, performance assessment, and performance criteria for assessment of the radio communications link for ULP-AMI and ULP-AMI-Ps. In case of differences (for instance concerning special conditions, definitions, abbreviations) between the present document and ETSI EN 301 489-1, the provisions of the present document take precedence. The environmental classification and the emission and immunity requirements used in the present document are as stated in the ETSI EN 301 489-1, except for any special conditions included in the present document. The present document, together with ETSI EN 301 489-1, contains requirements to demonstrate an adequate level of electromagnetic compatibility as set out in Directive 2014/53/EU.

Keel: en

Alusdokumendid: ETSI EN 301 489-31 V2.2.1

### **EVS-EN 301 489-33 V2.2.1:2019**

**Elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) standard raadioseadmetele ja teenustele; Osa 33. Eritingimused ultralairiba (UWB) seadmetele; Harmoneeritud standard direktiivi 2014/53/EL artikli 3.1(b) oluliste nõuete alusel**  
**ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 33. Specific conditions for Ultra-WideBand (UWB) devices; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU**

The present document, together with ETSI EN 301 489-1, specifies technical characteristics and methods of measurements for radio devices based on UWB technology in respect of ElectroMagnetic Compatibility (EMC). The present document applies to fixed, mobile or portable UWB devices, e.g.: • stand alone radio equipment with or without its own control provisions; • plug-in radio devices intended for use with, or within, a variety of host systems, e.g. personal computers, hand-held terminals, etc.; • plug-in radio devices intended for use within combined equipment, e.g. cable modems, set-top boxes, access points, etc.; • combined equipment or a combination of a plug-in radio device and a specific type of host equipment; • equipment for use in road and rail vehicles; • ground and wall probing radar equipment; • (tank) level probing radar equipment; • material sensing devices. NOTE: If a system includes transponders, these are measured together with the transmitter and examples of Ultra-WideBand equipment are given in the related harmonised standards of article 3.2 of Directive 2014/53/EU. Technical specifications related to the antenna port and emissions from the enclosure port of Ultra-WideBand (UWB) equipment are not included in the present document. Such technical specifications are found in the relevant product standards for the effective use of the radio spectrum. The present document specifies the applicable test conditions, performance assessment and performance criteria for Ultra-WideBand (UWB) equipment and associated ancillary equipment. Examples of Ultra-WideBand equipment are given in the related harmonised standards. In case of differences (for instance concerning special conditions, definitions, abbreviations) between the present document and ETSI EN 301 489-1, the provisions of the present document take precedence. The environmental classification and the emission and immunity requirements used in the present document are as stated in ETSI EN 301 489-1, except for any special conditions included in the present document. The present document covers the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU under the conditions identified in annex A.

Keel: en

Alusdokumendid: ETSI EN 301 489-33 V2.2.1

### **EVS-EN 61000-3-3:2013/A1:2019**

**Elektromagnetiline ühilduvus. Osa 3-3: Piirväärtused. Pingemuutuste, pingekõikumiste ja väreluse piiramine mittetinglike ühendustega seadmetele avalikes madalpingelistes toitesüsteemides nimivooluga kuni 16 A faasi kohta**  
**Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current <= 16 A per phase and not subject to conditional connection (IEC 61000-3-3:2013/A1:2017)**

Standardi EN 61000-3-3:2013 muudatus

Keel: en, et

Alusdokumendid: IEC 61000-3-3:2013/A1:2017; EN 61000-3-3:2013/A1:2019

Muudab dokumenti: EVS-EN 61000-3-3:2013

### **EVS-EN 61000-3-3:2013+A1:2019**

**Elektromagnetiline ühilduvus. Osa 3-3: Piirväärtused. Pingemuutuste, pingekõikumiste ja välaluse piiramine mittetinglike ühendustega seadmetele avalikes madalpingelistes toitesüsteemides nimivooluga kuni 16 A faasi kohta**

**Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection (IEC 61000-3-3:2013 + IEC 61000-3-3:2013/A1:2017)**

IEC 61000 see osa käsitleb pingekõikumiste ja välaluse piiramist avalikes madalpingesüsteemides. See standard määrab piirnormid pingemuutustele, mis võivad olla tekitatud etteantud tingimustel katsetele esitatud seadmete poolt, ja esitab juhised hindamiseetoditele. IEC 61000 see osa on rakendatav elektri- ja elektroonikaseadmetele, mille sisendvool on kuni 16 A faasi kohta, mis on ette nähtud ühendamiseks avalike madalpinge jaotussüsteemidega faasi ja neutraali vahelisel pingel 220 V kuni 250 V sagedusel 50 Hz ja ei ole tinglike ühenduste objekt. Seadmeid, mida katsetati tugiimpedantsil  $Z_{ref}$  jaotisest 6.4 ja mis ei vasta IEC 61000 selle osa piirväärtustele, ei saa tunnistada vastavaks antud osale ning neid võib uuesti katsetada või hinnata vastavust IEC 61000-3-11 järgi. Osa 3-11 on rakendatav tinglike ühendustega objektile ja seadmetele sisendvooluga kuni 75 A faasi kohta. Katsed vastavalt antud osale on tüübikatsed. Täpsemad katsetingimused on toodud lisa A ja katsetuste skeem on esitatud joonisel 1. MÄRKUS 1 Selle standardi piirväärtused on seotud tarbijate poolt tajutavate pingemuutustega, mille liitumispunkt on avaliku madalpinge toitevõrgu ja seadmete kasutajapaigaldise vahel. Seega juhul kui seadmete kasutajapaigaldises ületab toitevõrgu tegelik impedants seadmete toiteklemmidel katsetusimpedantsi, on võimalik, et tekivad piirväärtusi ületavad toitepinge häiringud. MÄRKUS 2 Antud standardi piirväärtused põhinevad peamiselt välalustugevuse subjektiivsel tajul, mille tekitab keerdniiidiga 230 V 60 W hõõglamp toitepinge kõikumistel. Süsteemides nimipingega vähem kui 220 V faasi ja neutraali vahel ja/või sagedusel 60 Hz on piirväärtused ja võrdlusahelate väärtused arutlusel.

Keel: en, et

Alusdokumendid: IEC 61000-3-3:2013; EN 61000-3-3:2013; EN 61000-3-3:2013/A1:2019; IEC 61000-3-3:2013/A1:2017

Konsolideerib dokumenti: EVS-EN 61000-3-3:2013

Konsolideerib dokumenti: EVS-EN 61000-3-3:2013/A1:2019

### **EVS-EN IEC 61280-4-1:2019**

**Fibre-optic communication subsystem test procedures - Part 4-1: Installed cabling plant - Multimode attenuation measurement**

This part of IEC 61280 is applicable to the measurement of attenuation of installed optical fibre cabling plant using multimode optical fibre. This cabling plant can include multimode optical fibres, connectors, adapters, splices, and other passive devices. The cabling can be installed in a variety of environments including residential, commercial, industrial, and data centre premises, as well as outside plant environments. The test equipment used in this document has one single fibre connector interface or two single fibre connector interfaces. In this document, the optical fibres that are addressed include sub-categories A1-OMx, where x = 2, 3, 4 and 5 (50/125 µm) and A1-OM1 (62,5/125 µm) multimode optical fibres, as specified in IEC 60793-2-10. The attenuation measurements of the other multimode categories can be made using the approaches of this document, but the source conditions for the other categories have not been defined.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61280-4-1:2019; EN IEC 61280-4-1:2019

Asendab dokumenti: EVS-EN 61280-4-1:2010

## **35 INFOTEHNOLOOGIA**

### **EVS-ISO/IEC 27005:2019**

**Infotehnoloogia. Turbemeetodid. Infoturvariski haldus**

**Information technology - Security techniques - Information security risk management (ISO/IEC 27005:2018, identical)**

See dokument annab suuniseid infoturvariski halduseks. See dokument toetab standardis ISO/IEC 27001 spetsifitseeritud üldkontseptsioone ja on kavandatud aitama rahuldavalt rakendada infoturvet riskihaldusliku lähenemisviisi alusel. Selle dokumendi täielikuks mõistmiseks on tähtis tunda mõisteid, mudeleid, protsesse ja termineid, mida kirjeldatakse standardites ISO/IEC 27001 ja ISO/IEC 27002. Seda dokumenti saab rakendada igat tüüpi organisatsioonidele (nt äriettevõtetele, riigiasutustele, mittetulunduslikele organisatsioonidele), kes kavatsevad hallata riske, mis võivad rikkuda organisatsiooni teabe turvalisust.

Keel: en, et

Alusdokumendid: ISO/IEC 27005:2018

Asendab dokumenti: EVS-ISO/IEC 27005:2014



## 45 RAUDTEETEHNIKA

### EVS-EN 50591:2019

#### **Raudteealased rakendused. Raudteeveerem. Energiakulu spetsifikatsioon ja kontroll Railway Applications - Rolling Stock - Specification and verification of energy consumption**

The purpose of this document is to support rolling stock procurement, especially life cycle cost (LCC) assessment. This document is applicable to the specification and verification of energy consumption of railway rolling stock. It establishes a criterion for the energy consumption of rolling stock to calculate the total net energy consumed, either at current collector or from the fuel tank, over a predefined service profile, to ensure that the results are directly comparable or representative of the real operation of the train. For this purpose, this document considers the energy consumed and regenerated by the rolling stock. The determination methods covered are the simulation and the measurement. This document provides the framework that gives guidance on the generation of comparable energy performance values for trains and locomotives on a common basis and thereby supports benchmarking and improvement of the energy efficiency of rail vehicles. This document does not cover the comparison of energy consumption with other modes of transportation, or even for comparison between diesel and electric traction, covering only the energy consumption of the railway rolling stock itself.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 50591:2019

Asendab dokumenti: CLC/TS 50591:2013

## 59 TEKSTIILI- JA NAHATEHNOLOOGIA

### EVS-EN ISO 10320:2019

#### **Geotekstiilid ja geotekstiililaadsed tooted. Identifitseerimine ehitusplatsil Geosynthetics - Identification on site (ISO 10320:2019)**

Selles dokumendis kirjeldatakse geotekstiilidesse ja geotekstiililaadsetesse toodetesse puutuvat teavet selleks, et nende kasutaja ehitusplatsil saaks identifitseerida nende identidust tellitud toodetega. Selle dokumendi oluline eesmärk on saavutada nt lahtipakitud või -rullitud geotekstiilide ja geotekstiililaadsete toodete kindlat identifitseerimist. Täpsustav teave ei asenda tehnilist spetsifikatsiooni ning seda ei saa kasutada toote tehnilistele tingimustele vastavuse kontrollimiseks.

Keel: en, et

Alusdokumendid: EN ISO 10320:2019; ISO 10320:2019

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 10320:2000

## 65 PÕLLUMAJANDUS

### EVS-EN 17294:2019

#### **Animal feeding stuffs - Methods of sampling and analysis - Determination of organic acids by Ion Chromatography with Conductivity Detection (IC-CD)**

This document specifies a method for the determination of organic acids in animal feeding stuffs by Ion Chromatography with conductivity detection (IC-CD). The method is intended to be used for the determination of formic acid, lactic acid, propionic acid, citric acid, fumaric acid and malic acid as active substances in feed additives, premixtures, feed materials, compound feed and water and for acetic acid in a limited manner in the same matrices. This method determines the total extractable concentration of the above mentioned organic acids and their salts. It is advisable that the user of this standard determines the working range of the method for each organic acid. The lower limit of the working range depends on the matrix and the interferences encountered. It is advisable that a working range between 10 mg/l and 100 mg/l is achievable. The method was successfully tested in an inter-laboratory study in concentrations between 0,02 % up to 27 % of the above mentioned organic acids. NOTE Limitation occurs during simultaneous determination of high concentration of lactic acid and low concentration of acetic acid. If the ratio of concentration of lactic acid to acetic acid exceeds factor 20, the determination of acetic acid is not guaranteed. On the basis of the referred working range, sample weight and extraction volume, limits of quantification (LOQ), as calculated (Table 1) can be achievable.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 17294:2019

### EVS-EN 17298:2019

#### **Animal feeding stuffs - Methods of sampling and analysis - Determination of benzoic and sorbic acid by High Performance Liquid Chromatography (HPLC)**

This document specifies a method for the determination of benzoic acid and sorbic acid in animal feeding stuffs by high-performance liquid chromatography method with ultraviolet detection (HPLC-UV). The method is intended to be used for the determination of benzoic acid and sorbic acid as active substances in feed additives, premixtures, feed materials and compound feed and for benzoic acid in water. This method determines the total extractable concentration of these organic acids and their salts. It is advisable that the working range of the method is determined for each organic acid by the user of this standard. The lower limit of the working range depends on the matrix and the interferences encountered. It is advisable that a working range between 5 mg/l and 100 mg/l is accessible. The method was successfully tested in an inter-laboratory study in concentrations between 0,02 % up to 9,0 %. On the basis of the referred working range, sample weight and extraction volume, limits of quantification (LOQ), as calculated (Table 1) on the basis of a wavelength of 230 nm, can be achievable.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 17298:2019

## **EVS-EN 17299:2019**

### **Animal feeding stuffs: Methods of sampling and analysis - Screening and determination of authorized coccidiostats at additive and 1 % and 3 % cross-contamination levels, and of non-registered coccidiostats and of one antibiotic at sub-additive levels, in compound feed with High Performance Liquid Chromatography - Tandem Mass Spectrometry detection (LC-MS/MS)**

This document specifies requirements for light fire storage units providing protection against fire. The method of test is specified to determine the ability of light fire storage units to protect paper media from the effects of fire. Two levels of fire exposure periods (LFS 30 and LFS 60) are specified using the maximum temperature increase permitted within the storage space of the light fire storage unit. Protection after the fire exposure of 30 min (LFS 30) or 60 min (LFS 60) is not ensured by this document, but by European Standard EN 1047-1. Requirements are also specified for the test specimen, the technical documentation for the test specimen, correlation of the test specimen with the technical documentation, preparation for type testing and test procedures. A scheme to classify the light fire storage units from the test results is also given (see Table 1).

Keel: en

Alusdokumendid: EN 17299:2019

## **71 KEEMILINE TEHNOLOOGIA**

## **EVS-EN 13697:2015+A1:2019**

### **Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative non-porous surface test for the evaluation of bactericidal and/or fungicidal activity of chemical disinfectants used in food, industrial, domestic and institutional areas - Test method and requirements without mechanical action (phase 2, step 2)**

This European Standard specifies a test method (phase 2/step 2) and the minimum requirements for bactericidal and/or fungicidal or yeasticidal activity of chemical disinfectants that form a homogeneous physically stable preparation in hard water or – in the case of ready-to-use products – with water in food, industrial, domestic and institutional areas, excluding areas and situations where disinfection is medically indicated and excluding products used on living tissues. The scope of this European Standard applies at least to the following: a) Processing, distribution and retailing of: 1) Food of animal origin: i) milk and milk products; ii) meat and meat products; iii) fish, seafood and products; iv) eggs and egg products; v) animal feeds; vi) etc. 2) Food of vegetable origin: i) beverages; ii) fruits, vegetables and derivatives (including sugar distillery); iii) flour, milling and baking; iv) animal feeds; v) etc. b) Institutional and domestic areas: 1) catering establishments; 2) public areas; 3) public transports; 4) schools; 5) nurseries; 6) shops; 7) sports rooms; 8) waste container (bins); 9) hotels; 10) dwellings; 11) clinically non sensitive areas of hospitals; 12) offices; 13) etc. c) Other industrial areas: 1) packaging material; 2) biotechnology (yeast, proteins, enzymes...); 3) pharmaceutical; 4) cosmetics and toiletries; 5) textiles; 6) space industry, computer industry; 7) etc. Using this European Standard, it is possible to determine the bactericidal or fungicidal or yeasticidal activity of the undiluted product. As three concentrations are tested, in the active to non active range, dilution of the product is required and, therefore, the product forms a homogeneous stable preparation in hard water. EN 14885 specifies in detail the relationship of the various tests to one another and to use recommendations. NOTE 1 The method described is intended to determine the activity of commercial formulations or active substances on bacteria and/or fungi in the conditions in which they are used. NOTE 2 This method cannot be used to evaluate the activity of products against mycobacteria.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13697:2015+A1:2019

Asendab dokumenti: EVS-EN 13697:2015

## **EVS-EN 17294:2019**

### **Animal feeding stuffs - Methods of sampling and analysis - Determination of organic acids by Ion Chromatography with Conductivity Detection (IC-CD)**

This document specifies a method for the determination of organic acids in animal feeding stuffs by Ion Chromatography with conductivity detection (IC-CD). The method is intended to be used for the determination of formic acid, lactic acid, propionic acid, citric acid, fumaric acid and malic acid as active substances in feed additives, premixtures, feed materials, compound feed and water and for acetic acid in a limited manner in the same matrices. This method determines the total extractable concentration of the above mentioned organic acids and their salts. It is advisable that the user of this standard determines the working range of the method for each organic acid. The lower limit of the working range depends on the matrix and the interferences encountered. It is advisable that a working range between 10 mg/l and 100 mg/l is achievable. The method was successfully tested in an inter-laboratory study in concentrations between 0,02 % up to 27 % of the above mentioned organic acids. NOTE Limitation occurs during simultaneous determination of high concentration of lactic acid and low concentration of acetic acid. If the ratio of concentration of lactic acid to acetic acid exceeds factor 20, the determination of acetic acid is not guaranteed. On the basis of the referred working range, sample weight and extraction volume, limits of quantification (LOQ), as calculated (Table 1) can be achievable.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 17294:2019

## **EVS-EN 17298:2019**

### **Animal feeding stuffs - Methods of sampling and analysis - Determination of benzoic and sorbic acid by High Performance Liquid Chromatography (HPLC)**

This document specifies a method for the determination of benzoic acid and sorbic acid in animal feeding stuffs by high-performance liquid chromatography method with ultraviolet detection (HPLC-UV). The method is intended to be used for the determination of benzoic acid and sorbic acid as active substances in feed additives, premixtures, feed materials and compound

feed and for benzoic acid in water. This method determines the total extractable concentration of these organic acids and their salts. It is advisable that the working range of the method is determined for each organic acid by the user of this standard. The lower limit of the working range depends on the matrix and the interferences encountered. It is advisable that a working range between 5 mg/l and 100 mg/l is accessible. The method was successfully tested in an inter-laboratory study in concentrations between 0,02 % up to 9,0 %. On the basis of the referred working range, sample weight and extraction volume, limits of quantification (LOQ), as calculated (Table 1) on the basis of a wavelength of 230 nm, can be achievable.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 17298:2019

### **EVS-EN 17299:2019**

#### **Animal feeding stuffs: Methods of sampling and analysis - Screening and determination of authorized coccidiostats at additive and 1 % and 3 % cross-contamination levels, and of non-registered coccidiostats and of one antibiotic at sub-additive levels, in compound feed with High Performance Liquid Chromatography - Tandem Mass Spectrometry detection (LC-MS/MS)**

This document specifies requirements for light fire storage units providing protection against fire. The method of test is specified to determine the ability of light fire storage units to protect paper media from the effects of fire. Two levels of fire exposure periods (LFS 30 and LFS 60) are specified using the maximum temperature increase permitted within the storage space of the light fire storage unit. Protection after the fire exposure of 30 min (LFS 30) or 60 min (LFS 60) is not ensured by this document, but by European Standard EN 1047-1. Requirements are also specified for the test specimen, the technical documentation for the test specimen, correlation of the test specimen with the technical documentation, preparation for type testing and test procedures. A scheme to classify the light fire storage units from the test results is also given (see Table 1).

Keel: en

Alusdokumendid: EN 17299:2019

## **83 KUMMI- JA PLASTITÖÖSTUS**

### **EVS-EN ISO 22635:2019**

#### **Adhesives - Test method for adhesives for plastic or rubber floor coverings or wall coverings - Determination of dimensional changes after accelerated ageing (ISO 22635:2019)**

This document specifies a test method that measures the dimensional changes of a plastic or rubber floor or wall covering bonded to a given substrate after accelerated ageing. The term "wall covering" does not include any type of wallpaper.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 22635:2019; EN ISO 22635:2019

Asendab dokumenti: EVS-EN 1903:2015

### **EVS-EN ISO 22637:2019**

#### **Adhesives - Test of adhesive for floor covering - Determination of the electrical resistance of adhesive films and composites (ISO 22637:2019)**

This document specifies a test method to measure the electrical resistance as a material physical parameter of an adhesive film and composites of floor covering material and adhesive film. The electrical resistance is reciprocal to the electrical conductivity. This laboratory method does not take account of all influences which can occur in practice. This method applies to the determination of the electrical resistance of adhesive films on glass and of composites of floor coverings, adhesively bonded to a fibre cement substrate R4 and R5 (see Clause 3).

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 22637:2019; EN ISO 22637:2019

Asendab dokumenti: EVS-EN 13415:2010

## **91 EHITUSMATERJALID JA EHITUS**

### **EVS-EN 12390-15:2019**

#### **Testing hardened concrete - Part 15: Adiabatic method for the determination of heat released by concrete during its hardening process**

This document specifies the procedure for the determination of heat released by concrete during its hardening process in adiabatic condition. The test is suitable for specimens having a declared value of D of the coarsest fraction of aggregates actually used in the concrete (D<sub>max</sub>) not greater than 32 mm.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 12390-15:2019

### **EVS-EN 303-6:2019**

#### **Küttekatlad. Osa 6: Puhurpõletiga küttekatlad. Mitte üle 70 kW nominaalse sisendsoojusvõimsusega veesoojendite ja kütteõli pihustitega veesoojendite-katelde energiatootlus ja erinõuded majapidamises sooja vee kasutamisel**

## **Heating boilers - Part 6: Heating boilers with forced draught burners - Specific requirements for the domestic hot water operation and energy performance of water heaters and combination boilers with atomizing oil burners of nominal heat input not exceeding 70 kW**

This document is composed of two parts. The first part supplements EN 303-1, EN 303-2, EN 303-4 and EN 304, hereafter called boiler standards. It specifies the supplementary requirements and tests for the construction, safety, rational use of energy, fitness for purpose, classification and marking related to the domestic hot water operation of oil-fired water heaters and combination boilers. The domestic hot water is produced on either the instantaneous or storage principle. The domestic hot water production is integrated or coupled, the whole being marketed as a single unit. The second part covers the energy performance of domestic hot water production of the appliances covered by the first part. This second part sets out a method for assessing the energy performance of the appliances. It defines a number of daily tapping cycles for each domestic hot water use such as kitchen, shower, bath and a combination of these, together with corresponding test procedures, enabling the energy performances of combination boilers and water heaters to be compared and matched to the needs of the user. The heat output of the appliances covered by this standard does not exceed 400 kW. In the case of combination boilers, with or without storage tank, domestic hot water production is integrated or coupled, the whole being marketed as a single unit. This standard only covers type testing.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 303-6:2019

Asendab dokumenti: EVS-EN 303-6:2000

### **EVS-EN ISO 29767:2019**

## **Thermal insulating products for building applications - Determination of short-term water absorption by partial immersion (ISO 29767:2019)**

This document specifies the equipment and procedures for determining the short-term water absorption of specimens by partial immersion. It is applicable to thermal insulating products. NOTE It is intended to simulate the water absorption caused by a 24 h raining period during construction work.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 29767:2019; EN ISO 29767:2019

Asendab dokumenti: EVS-EN 1609:2013

### **EVS-HD 60364-8-2:2019**

## **Madalpingelised elektripaigaldised. Osa 8-2: Tootevõtjate madalpingelised elektripaigaldised Low-voltage electrical installations - Part 8-2: Prosumer's low-voltage electrical installations**

Standardi IEC 60364 käesolev osa esitab projekteerimise, ehitamise ja kontrollimise lisanõuded, meetmed ning soovitusel kõigi standardi IEC 60364-1:2005 jaotisele 11 vastavate madalpingeliste elektripaigaldiste kohta, sealhulgas kohalike energiatootmis- ja/või salvestuspaigaldiste kohta. Selle tegevuse eesmärgiks on tagada ühilduvus olemasolevate ja tulevikus kasutusele võetavate elektritarvitite või avalikku elektrivõrku elektrit edastavate kohalike energiaallikatega. Niisuguseid elektripaigaldisi nimetatakse tootevõtjate elektripaigaldisteks (PEI). Selles standardis esitatakse ka tootevõtjate elektripaigaldiste asjakohase käitumise ja tegevuse nõuded selleks, et tarkvõrku loomisel tõhusalt tagada nende paigaldiste kestlik ja ohutu talitus. Käesolevaid nõudeid ja soovitusi rakendatakse standardi IEC 60364 (kõik osad) käsitusala ulatuses uute paigaldiste rajamisel ja olemasolevate paigaldiste rekonstrueerimisel. MÄRKUS Ohutu talitluse elektrisüsteemid, sh kaasnevad elektripaigaldised ja katkematu elektrivarustust tagavad ooteoleku elektrivarustussüsteemid, mida kasutatakse ainult vahetevahel lühikese ajavahemiku kestel (nt ühe tunni jooksul kuus) testimise otstarbel rööbiti jaotusvõrguga, ei kuulu selle standardi käsitusallasse.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60364-8-2:2018; HD 60364-8-2:2018

### **EVS-HD 60364-8-2:2019/A11:2019**

## **Madalpingelised elektripaigaldised. Osa 8-2: Tootevõtjate madalpingelised elektripaigaldised Low-voltage electrical installations - Part 8-2: Prosumer's low-voltage electrical installations**

Standardi HD 60364-8-2:2019 muudatus

Keel: en

Alusdokumendid: HD 60364-8-2:2018/A11:2019

Muudab dokumenti: EVS-HD 60364-8-2:2019

### **EVS-HD 60364-8-2:2019+A11:2019**

## **Madalpingelised elektripaigaldised. Osa 8-2: Tootevõtjate madalpingelised elektripaigaldised Low-voltage electrical installations - Part 8-2: Prosumer's low-voltage electrical installations (IEC 60364-8-2:2018)**

Standardi IEC 60364 see osa esitab lisanõuded, meetmed ja soovitusel igat liiki, standardi IEC 60364-1:2005 peatükile 11 vastavate madalpingeliste elektripaigaldiste projekteerimise, ehitamise ja kontrolli kohta, sealhulgas kohalike energiatootmis- ja/või salvestuspaigaldiste kohta, eesmärgiga tagada ühilduvus olemasolevate ja tulevikus kasutusele võetavate elektritarvitite või avalikku elektrivõrku elektrit edastavate kohalike energiaallikatega. Niisuguseid elektripaigaldisi nimetatakse tootevõtjate elektripaigaldisteks. Selles dokumendis esitatakse ka tootevõtjate elektripaigaldiste asjakohase käitumise ja tegevuse nõuded, et saavutada nende paigaldiste jätkusuutlik ja turvaline talitus tarkvõrkudesse loomisel. Neid nõudeid ja soovitusi rakendatakse standardisarja IEC 60364 kõigi osade käsitusala ulatuses uute paigaldiste rajamisel ja olemasolevate paigaldiste täiustamisel. MÄRKUS Turvalist talitlust tagavad elektrienergiaallikad, sealhulgas nende juurde kuuluvad elektripaigaldised ja elektrivarustuse turvalist pidevust tagavad varu-elektrivarustussüsteemid, mida kasutatakse ainult vahetevahel ja lühikesteks ajavahemikeks (nt ühe tunni jooksul kuus) rööbiti jaotusvõrguga katsetamise otstarbel, ei kuulu selle dokumendi käsitusallasse.

Keel: en, et  
Alusdokumendid: IEC 60364-8-2:2018; HD 60364-8-2:2018; HD 60364-8-2:2018/A11:2019  
Konsolideerib dokumenti: EVS-HD 60364-8-2:2019  
Konsolideerib dokumenti: EVS-HD 60364-8-2:2019/A11:2019

## 97 OLME. MEELELAHUTUS. SPORT

### **EVS-EN 17214:2019**

#### **Visual assessment of furniture surfaces**

This document defines visual assessment procedures for the appearance of furniture surfaces with regard to surface defects and colour and gloss variations. It is not applicable to constructive features or geometric dimensions, e.g. parallelism of edges. This standard is applicable to all furniture surfaces except textile and leather surfaces. It applies to the incoming and outgoing goods inspections, as well as local assessments.

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 17214:2019

### **EVS-EN 60335-2-12:2003/A2:2019**

#### **Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-12: Erinõuded soojendusplaatidele ja muudele taoliste seadmetele Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-12: Particular requirements for warming plates and similar appliances**

Standardi EN 60335-2-12:2003 muudatus

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 60335-2-12:2002/A2:2017; EN 60335-2-12:2003/A2:2019  
Muudab dokumenti: EVS-EN 60335-2-12:2003

### **EVS-EN 60335-2-13:2010/A1:2019**

#### **Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-13: Erinõuded fritüüridele, praepannidele ja muudele taoliste seadmetele Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-13: Particular requirements for deep fat fryers, frying pans and similar appliances**

Standardi EN 60335-2-13:2010 muudatus

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 60335-2-13:2009/A1:2016; EN 60335-2-13:2010/A1:2019  
Muudab dokumenti: EVS-EN 60335-2-13:2010

### **EVS-EN 60704-2-3:2019**

#### **Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Katsenormid õhumüra määramiseks. Osa 2-3: Erinõuded nõudepesumasinatele Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-3: Particular requirements for dishwashers**

This clause of Part 1 is applicable except as follows. 1.1 Scope 1.1.1 General Addition: These particular requirements apply to single unit electric dishwashers for household and similar use, with or without automatic programme control, for cold and/or warm water supply, for detachable or permanent connection to water supply or sewage systems, intended for placing on the floor against a wall, for building-in or placing under a counter, a kitchen worktop or under a sink, for wall-mounting or on a counter. 1.1.2 Types of noise Replacement: The methods specified in ISO 3743-1, ISO 3743-2 and ISO 3744 can be used for measuring noise emitted by electric dishwashers. 1.1.3 Size of source Replacement: The method specified in ISO 3744 is applicable to noise sources of any size. When applying ISO 3743-1 and ISO 3743-2, care should be taken that the maximum size of the appliance under test fulfils the requirements specified in 1.2 of ISO 3743-1:2010 and 1.3 of ISO 3743-2:1994. This publication is to be read in conjunction with IEC 60704-1:2010.

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 60704-2-3:2017; EN 60704-2-3:2019  
Asendab dokumenti: EVS-EN 60704-2-3:2002  
Asendab dokumenti: EVS-EN 60704-2-3:2002/A1:2005

### **EVS-EN 60704-2-3:2019/A11:2019**

#### **Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Katsenormid õhumüra määramiseks. Osa 2-3: Erinõuded nõudepesumasinatele Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-3: Particular requirements for dishwashers**

Standardi EN 60704-2-3:2019 muudatus

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 60704-2-3:2019/A11:2019  
Muudab dokumenti: EVS-EN 60704-2-3:2019

### **EVS-EN 60704-3:2019**

#### **Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 3: Procedure for determining and verifying declared noise emission values**

This part of IEC 60704 describes procedures for determining and verifying the declared values of the noise emitted by household and similar appliances. It applies to all categories of household and similar electrical appliances covered by IEC 60704-1 and all parts of IEC 60704-2, which include particular requirements for special categories of appliances. It applies to appliances being produced in quantity, such as in batches, series or lots, which are manufactured to the same technical specification and characterized by the same declared value of noise emission. This part of IEC 60704: – considers the term "declaration" to include all means for providing information on the noise emission values to potential users (consumers) of the appliances; this includes labels, brochures, advertisements, commercial and technical information papers, etc.; – considers the declaration for appliances manufactured by mass production; – specifies a simple statistical method for verifying the declared values by investigating a sample of only three appliances.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60704-3:2019; EN 60704-3:2019

Asendab dokumenti: EVS-EN 60704-3:2006

### **EVS-EN 893:2019**

#### **Mägironimisvarustus. Tanghaaratsid. Ohutusnõuded ja katsemeetodid Mountaineering equipment - Crampons - Safety requirements and test methods**

This document specifies safety requirements and test methods for crampons intended to prevent the user from slipping when used in mountaineering on snow and ice including climbing mixed terrain.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 893:2019

Asendab dokumenti: EVS-EN 893:2010

### **EVS-EN 16579:2018**

#### **Playing field equipment - Portable and permanent socketed goals - Functional, safety requirements and test methods (Corrected version 07.2019)**

This European Standard is applicable to playing field goals used for competition, training or recreational play, indoor and outdoor areas including educational establishments and public recreational areas. It specifies the functional and safety requirements and test methods for all types of portable and permanent socketed goals having a total weight greater than 10 kg with the exception of goals with a size of 5,00 m x 2,00 m and 7,32 m x 2,44 m with a weight of > 42 kg, which are covered by EN 748 (see Table 1, Footnote b and c). The following goals specified in the standards listed below are also excluded: a) EN 748 (football); b) EN 749 (handball); c) EN 750 (hockey); d) EN 1270 (basketball) and any other type of goal used for basketball; e) EN 15312 (free access multi-sports); f) EN 13451 7 (water polo); g) EN 16664 (lightweight goals). The following goals are also excluded: h) inflatable goals; i) goals which are classified as toys under the responsibility of CEN/TC 52; j) for portable and permanent socketed playing field goals for American football; k) goals which are intended to move in use (e.g. Lacrosse, rink hockey and roller hockey).

Keel: en

Alusdokumendid: EN 16579:2018+AC:2019



# ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD EESTI STANDARDID JA STANDARDILAADSED DOKUMENDID

## 01 ÜLDKÜSIMUSED. TERMINOLOOGIA. STANDARDIMINE. DOKUMENTATSIOON

### **EVS-EN 14564:2013**

#### **Tanks for transport of dangerous goods - Terminology**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 14564:2013

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 14564:2019

Standardi staatus: Kehtetu

## 03 TEENUSED. ETTEVÕTTE ORGANISEERIMINE, JUHTIMINE JA KVALITEET. HALDUS. TRANSPORT. SOTSIOLOOGIA

### **EVS-EN 16844:2017+A1:2018**

#### **Esteetilise meditsiini teenused. Mittekirurgilised meditsiinilised protseduurid Aesthetic medicine services - Non-surgical medical treatments**

Keel: en, et

Alusdokumendid: EN 16844:2017+A1:2018

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 16844:2017+A2:2019

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-ISO 55002:2015**

#### **Varahaldus. Juhtimissüsteemid. Juhised standardi ISO 55001 kohaldamiseks Asset management - Management systems - Guidelines for the application of ISO 55001 (ISO 55002:2014)**

Keel: en, et

Alusdokumendid: ISO 55002:2014

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-ISO 55002:2019

Standardi staatus: Kehtetu

## 11 TERVISEHOOLDUS

### **EVS-EN 13697:2015**

#### **Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative non-porous surface test for the evaluation of bactericidal and/or fungicidal activity of chemical disinfectants used in food, industrial, domestic and institutional areas - Test method and requirements without mechanical action (phase 2, step 2)**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13697:2015

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13697:2015+A1:2019

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 16844:2017+A1:2018**

#### **Esteetilise meditsiini teenused. Mittekirurgilised meditsiinilised protseduurid Aesthetic medicine services - Non-surgical medical treatments**

Keel: en, et

Alusdokumendid: EN 16844:2017+A1:2018

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 16844:2017+A2:2019

Standardi staatus: Kehtetu

## 13 KESKKONNA- JA TERVISEKAITSE. OHUTUS

### **EVS-EN 14564:2013**

#### **Tanks for transport of dangerous goods - Terminology**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 14564:2013

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 14564:2019

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 15659:2009**

#### **Secure storage units - Classification and methods of test for resistance to fire - Light fire storage units**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 15659:2009  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 15659:2019  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 10551:2001**

#### **Ergonomics of the thermal environment - Assessment of the influence of the thermal environment using subjective judgement scales**

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 10551:1995; EN ISO 10551:2001  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 10551:2019  
Standardi staatus: Kehtetu

## **17 METROLOOGIA JA MÕÖTMINE. FÜSIKALISED NÄHTUSED**

### **EVS-EN 13487:2004**

#### **Heat exchangers - Forced convection air cooled refrigerant condensers and dry coolers - Sound measurement**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 13487:2003  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13487:2019  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 60704-2-3:2002**

#### **Kodumajapidamises ja sarnastes oludes kasutatavad elektriseadmed. Katsenormid õhumüra määramiseks. Osa 2-3: Erinõuded nõudepesumasinatele Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-3: Particular requirements for dishwashers**

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 60704-2-3:2001; EN 60704-2-3:2002  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 60704-2-3:2019  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 60704-2-3:2002/A1:2005**

#### **Kodumajapidamises ja sarnastes oludes kasutatavad elektriseadmed. Katsenormid õhumüra määramiseks. Osa 2-3: Erinõuded nõudepesumasinatele Household and similar electrical appliances – Test code for the determination of airborne acoustical noise Part 2-3: Particular requirements for dishwashers**

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 60704-2-3:2001/A1:2005; EN 60704-2-3:2002/A1:2005  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 60704-2-3:2019  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 60704-3:2006**

#### **Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. õhumüra määramise katsetusnormid. Osa 3: Müraemissiooni teatatud väärtuste kindlakstegemise ja kontrolli protseduur Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise Part 3: Procedure for determining and verifying declared noise emission values**

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 60704-3:2006; EN 60704-3:2006  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 60704-3:2019  
Standardi staatus: Kehtetu

## **23 ÜLDKASUTATAVAD HÜDRO- JA PNEUMOSÜSTEEMID JA NENDE OSAD**

### **EVS-EN 14564:2013**

#### **Tanks for transport of dangerous goods - Terminology**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 14564:2013

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 14564:2019  
Standardi staatus: Kehtetu

#### **EVS-EN 803:1999**

**Plasttorustikusüsteemid. Survevalu meetodil valatud termoplastliitmikud elastsete rõngastihenditega ühenduste jaoks survetorustikus. Teljesuunalise rõhuta lühiajalisele sisemisele survele vastupidavuse katsemeetod**

**Plastics piping systems - Injection-moulded thermoplastics fittings for elastic sealing ring type joints for pressure piping - Test method for resistance to a short-term internal pressure without end thrust**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 803:1994  
Standardi staatus: Kehtetu

#### **EVS-EN 804:1999**

**Plasttorustikusüsteemid. Survevalu meetodil valatud muhvid lahustiga liidetud ühenduste jaoks kasutamiseks survetorustikus**

**Plastics piping systems - Injection-moulded socket fittings for solvent-cemented joints for pressure piping - Test method for resistance to a short-term internal hydrostatic pressure**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 804:1994  
Standardi staatus: Kehtetu

### **27 ELEKTRI- JA SOOJUSENERGEETIKA**

#### **EVS-EN 13487:2004**

**Heat exchangers - Forced convection air cooled refrigerant condensers and dry coolers - Sound measurement**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 13487:2003  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13487:2019  
Standardi staatus: Kehtetu

### **29 ELEKTROTEHNIKA**

#### **EVS-HD 605 S2:2008**

**Elektrikaablid. Lisakatsetusmeetodid  
Electric cables - Additional test methods**

Keel: en  
Alusdokumendid: HD 605 S2:2008  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-HD 605-S3:2019  
Standardi staatus: Kehtetu

### **33 SIDETEHNIKA**

#### **EVS-EN 61280-4-1:2010**

**Fibre optic communication subsystem test procedures - Part 4-1: Installed cable plant - Multimode attenuation measurement**

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 61280-4-1:2009; EN 61280-4-1:2009  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN IEC 61280-4-1:2019  
Standardi staatus: Kehtetu

### **35 INFOTEHNOLOOGIA**

#### **EVS-ISO/IEC 27005:2014**

**Infotehnoloogia. Turbemeetodid. Infoturvariski haldus  
Information technology - Security techniques - Information security risk management**

Keel: en, et  
Alusdokumendid: ISO/IEC 27005:2011  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-ISO/IEC 27005:2019  
Standardi staatus: Kehtetu

## 45 RAUDTEETEHNIKA

### CLC/TS 50591:2013

#### Specification and verification of energy consumption for railway rolling stock

Keel: en

Alusdokumendid: CLC/TS 50591:2013

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 50591:2019

Standardi staatus: Kehtetu

## 59 TEKSTIILI- JA NAHATEHNOLOOGIA

### EVS-EN ISO 10320:2000

#### Geotekstiilid ja geotekstiilipõhised tooted. Identifitseerimine ehitusplatsil

#### Geotextiles and geotextile-related products - Identification on site

Keel: en, et

Alusdokumendid: ISO 10320:1999; EN ISO 10320:1999

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 10320:2019

Standardi staatus: Kehtetu

## 71 KEEMILINE TEHNOLOOGIA

### EVS-EN 13697:2015

#### Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative non-porous surface test for the evaluation of bactericidal and/or fungicidal activity of chemical disinfectants used in food, industrial, domestic and institutional areas - Test method and requirements without mechanical action (phase 2, step 2)

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13697:2015

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13697:2015+A1:2019

Standardi staatus: Kehtetu

## 73 MÄENDUS JA MAAVARAD

### EVS-EN 14147:2004

#### Natural stone test methods - Determination of resistance to ageing by salt mist

Keel: en

Alusdokumendid: EN 14147:2003

Standardi staatus: Kehtetu

## 83 KUMMI- JA PLASTITÖÖSTUS

### EVS-EN 13415:2010

#### Test of adhesives for floor covering - Determination of the electrical resistance of adhesive films and composites

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13415:2010

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 22637:2019

Standardi staatus: Kehtetu

### EVS-EN 1903:2015

#### Adhesives - Test method for adhesives for plastic or rubber floor coverings or wall coverings - Determination of dimensional changes after accelerated ageing

Keel: en

Alusdokumendid: EN 1903:2015

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 22635:2019

Standardi staatus: Kehtetu

## 91 EHITUSMATERJALID JA EHITUS

### EVS-EN 14147:2004

#### Natural stone test methods - Determination of resistance to ageing by salt mist

Keel: en

Alusdokumendid: EN 14147:2003  
Standardi staatus: Kehtetu

#### **EVS-EN 14617-8:2007**

### **Agglomerated stone - Test methods - Part 8: Determination of resistance to fixing (dowel hole)**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 14617-8:2007  
Standardi staatus: Kehtetu

#### **EVS-EN 15659:2009**

### **Secure storage units - Classification and methods of test for resistance to fire - Light fire storage units**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 15659:2009  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 15659:2019  
Standardi staatus: Kehtetu

#### **EVS-EN 1609:2013**

### **Thermal insulating products for building applications - Determination of short term water absorption by partial immersion**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 1609:2013  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 29767:2019  
Standardi staatus: Kehtetu

#### **EVS-EN 303-6:2000**

### **Heating boilers - Part 6: Heating boilers with forced draught burners - Specific requirements for the domestic hot water operation of combination boilers with atomizing oil burners of nominal heat input not exceeding 70 kW**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 303-6:2000  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 303-6:2019  
Standardi staatus: Kehtetu

## **97 OLME. MEELELAHUTUS. SPORT**

#### **EVS-EN 60704-2-3:2002**

### **Kodumajapidamises ja sarnastes oludes kasutatavad elektriseadmed. Katsenormid õhumüra määramiseks. Osa 2-3: Erinõuded nõudepesumasinatele Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-3: Particular requirements for dishwashers**

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 60704-2-3:2001; EN 60704-2-3:2002  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 60704-2-3:2019  
Standardi staatus: Kehtetu

#### **EVS-EN 60704-2-3:2002/A1:2005**

### **Kodumajapidamises ja sarnastes oludes kasutatavad elektriseadmed. Katsenormid õhumüra määramiseks. Osa 2-3: Erinõuded nõudepesumasinatele Household and similar electrical appliances – Test code for the determination of airborne acoustical noise Part 2-3: Particular requirements for dishwashers**

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 60704-2-3:2001/A1:2005; EN 60704-2-3:2002/A1:2005  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 60704-2-3:2019  
Standardi staatus: Kehtetu

#### **EVS-EN 60704-3:2006**

### **Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. õhumüra määramise katsetusnormid. Osa 3: Müraemissiooni teatatud väärtuste kindlakstegemise ja kontrolli protseduur Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise Part 3: Procedure for determining and verifying declared noise emission values**

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60704-3:2006; EN 60704-3:2006  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 60704-3:2019  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 893:2010**

## **Mägironimisvarustus. Tanghaaratsid. Ohutusnõuded ja katsemeetodid Mountaineering equipment - Crampons - Safety requirements and test methods**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 893:2010  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 893:2019  
Standardi staatus: Kehtetu



# STANDARDIKAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

Selleks, et tagada standardite vastuvõtmine, järgides konsensuse põhimõtteid, peab standardite vastuvõtmisele eelnema standardikavandite avalik arvamusküsitlus, milleks ettenähtud perioodi jooksul (reeglina 2 kuud) on asjast huvitatul võimalik tutvuda standardikavanditega, esitada kommentaare ning teha ettepanekuid parandusteks. Eriti on oodatud teave, kui rahvusvahelist või Euroopa standardikavandit ei peaks vastu võtma Eesti standardiks (vastuolu Eesti õigusaktidega, pole Eestis rakendatav jt põhjustel).

Arvamusküsitlusele esitatakse Euroopa ja rahvusvahelised standardikavandid, mis on kavas üle võtta Eesti standarditeks, ja Eesti algupärased standardikavandid ning algupäraste tehniliste spetsifikatsioonide ja juhendite kavandid.

Iga arvamusküsitlusele oleva kavandi kohta on esitatud alljärgnev informatsioon:

- tähis;
- pealkiri;
- käsitusala;
- keel (en = inglise; et = eesti);
- Euroopa või rahvusvahelise alusdokumendi tähis, selle olemasolul;
- asendusseos, selle olemasolul;
- arvamuste esitamise tähtaeg.

Kavanditega saab tutvuda ja kommentaare esitada Standardikeskuse veebilehel asuvas kommenteerimisportaalil: <https://www.evs.ee/kommenteerimisportaal/>

Igal kuul uuendatav teave eestikeelsena avaldatavate Eesti standardite kohta, sh eeldatavad kommenteerimise ja avaldamise tähtpäevad, on leitav Standardikeskuse veebilehel avaldatavast standardimisprogrammist.

## 01 ÜLDKÜSIMUSED. TERMINOLOOGIA. STANDARDIMINE. DOKUMENTATSIOON

### prEN ISO 3166-1

#### Codes for the representation of names of countries and their subdivisions - Part 1: Country code (ISO/DIS 3166-1:2019)

The ISO 3166 standard establishes codes for the representation of the names of countries, dependencies, and other areas of particular geopolitical interest, on the basis of lists of country names obtained from the United Nations. This part of ISO 3166 is intended for use in any application requiring the expression of current country names in coded form; it also includes basic guidelines for its implementation and maintenance.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 3166-1; prEN ISO 3166-1

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 3166-1:2014

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019

## 03 TEENUSED. ETTEVÖTTE ORGANISEERIMINE, JUHTIMINE JA KVALITEET. HALDUS. TRANSPORT. SOTSIOLOOGIA

### prEN 17419

#### Digital Information Interchange in the Insurance Industry - Transfer of electronic documents

The standard defines the transfer of electronic documents between stakeholders in the insurance industry (for example between insurer and intermediary). The standard specifies: the semantic process for the transfer of documents (for example insurance policy, claim notification, correspondence) that may be transferred as an attached file and a limited number of meta data describing the document (for example type of document, identification of insurer, intermediary and client, policy number, claim number).

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 17419

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019

## 11 TERVISEHOOLDUS

### prEN 13624

#### Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative suspension test for the evaluation of fungicidal or yeasticidal activity in the medical area - Test method and requirements (phase 2, step 1)

This document specifies a test method and the minimum requirements for fungicidal or yeasticidal activity of chemical disinfectant and antiseptic products that form a homogeneous, physically stable preparation when diluted with hard water, or - in the case of ready-to-use products - with water. Products can only be tested at a concentration of 80 % or less (97 % with a modified method for special cases) as some dilution is always produced by adding the test organisms and interfering substance. This document applies to products that are used in the medical area in the fields of hygienic handrub, hygienic handwash, surgical handrub, surgical handwash, instrument disinfection by immersion, and surface disinfection by wiping, spraying, flooding or other means. This document applies to areas and situations where disinfection or antisepsis is medically indicated. Such indications occur in patient care, for example: - in hospitals, in community medical facilities and in dental institutions; - in clinics of schools, of

kindergartens and of nursing homes; and can occur in the workplace and in the home. It can also include services such as laundries and kitchens supplying products directly for the patients. NOTE 1 The method described is intended to determine the activity of commercial formulations or active substances under the conditions in which they are used. NOTE 2 This method corresponds to a phase 2 step 1 test. EN 14885 specifies in detail the relationship of the various tests to one another and to "use recommendations".

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 13624

Asendab dokumenti: EVS-EN 13624:2013

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019**

### prEN IEC 60336:2019

#### **Medical electrical equipment - X-ray tube assemblies for medical diagnosis - Characteristics of focal spots**

This International Standard applies to FOCAL SPOTS in medical diagnostic X-RAY TUBE ASSEMBLIES for medical use, operating at X-RAY TUBE VOLTAGES up to and including 150 kV. This International Standard describes the test methods employing digital detectors for determining: a). FOCAL SPOT dimensions in terms of NOMINAL FOCAL SPOT VALUES, ranging from 0,1 to 3,0; b). LINE SPREAD FUNCTIONS; c). one-dimensional MODULATION TRANSFER FUNCTIONS; d). FOCAL SPOT PINHOLE RADIOGRAMS, and the means for indicating compliance. In informative annexes, STAR PATTERN imaging and BLOOMING VALUE are described.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60336:201X; prEN IEC 60336:2019

Asendab dokumenti: EVS-EN 60336:2005

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019**

## 13 KESKKONNA- JA TERVISEKAITSE. OHUTUS

### EN 60335-2-3:2016/prA1

#### **Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-3: Erinõuded elektritriikraudadele**

#### **Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-3: Particular requirements for electric irons**

Endorsement of the text of the Amendment 1:2015 to the International Standard IEC 60335-2-3:2012 Ed.6.0 with the related agreed European Common Modifications.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60335-2-3:2012/A1:2015; EN 60335-2-3:2016/prA1

Muudab dokumenti: EVS-EN 60335-2-3:2016

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019**

### prEN 13274-4

#### **Respiratory protective devices - Methods of test - Part 4: Flame test**

This document specifies methods for flame tests to be applied to respiratory protective devices.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 13274-4

Asendab dokumenti: EVS-EN 13274-4:2002

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.09.2019**

### prEN 13501-3

#### **Fire classification of construction products and building elements - Part 3: Classification using data from fire resistance tests on products and elements used in building service installations and electrical cables**

This document specifies the procedure for classification of the resistance to fire performance of construction products and building elements used as components of building service installations, using data from fire resistance tests which are within the direct field of application of the relevant test method. Classification on the basis of extended application of test results is also included in the scope of this document. Products/elements for use in ventilation systems include (excluding smoke and heat exhaust ventilation): - fire resisting ducts; - fire dampers. Products /elements for use in/as cables systems: - Intrinsic fire resistant cables/unprotected cables; - Fire protective systems for cable systems; - Supporting /suspension devices; - Associated components (connectors, glands, junctions, etc.) Relevant test methods which have been prepared for these products/elements are listed in Clause 2.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 13501-3

Asendab dokumenti: EVS-EN 13501-3:2006+A1:2009

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019**

### prEN 17417

#### **Determination of the ultimate biodegradation of plastics materials in an aqueous system under anoxic (denitrifying) conditions - Method by measurement of pressure increase**

This document specifies a method for the determination of the ultimate anoxic biodegradability of plastics made of organic compounds, where the amount of the produced nitrogen and carbon dioxide at the end of the test is measured. The test substance is exposed to an inoculum stemming from the denitrification tank of a wastewater treatment plant. Testing is performed under defined laboratory conditions.

Keel: en

Alusdokumendid: DIN SPEC 7700; prEN 17417

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019

### prEN IEC 60335-2-41

#### **Household and similar electrical appliances - Safety - Particular requirements for pumps**

Endorsement of the text of the International Standard IEC 60335-2-41:2012 with the related agreed European Common Modifications.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60335-2-41:2012; prEN IEC 60335-2-41

Asendab dokumenti: EVS-EN 60335-2-41:2003

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019

### prEN IEC 60335-2-41/prA11

#### **Household and similar electrical appliances - Safety - Particular requirements for pumps**

Amendment for prEN IEC 60335-2-41

Keel: en

Alusdokumendid: prEN IEC 60335-2-41/prA11

Muudab dokumenti: prEN IEC 60335-2-41

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019

### prEN ISO 4126-3

#### **Safety devices for protection against excessive pressure - Part 3: Safety valves and bursting disc safety devices in combination (ISO/DIS 4126-3:2019)**

This part of ISO 4126 specifies only the requirements for a product assembled from the in series combination of safety valves or CSPRS (controlled safety pressure relief systems) according to ISO 4126-1, ISO 4126-4 and ISO 4126-5, and bursting disc safety devices according to ISO 4126-2 installed upstream of the valve within five pipe diameters of the valve inlet. It specifies the design, application and marking requirements for such products, composed of the bursting disc safety device, a safety valve or CSPRS and, where applicable, a connecting pipe or spool piece. In addition, it gives a method for establishing the combination discharge factor used in sizing combinations.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 4126-3; prEN ISO 4126-3

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 4126-3:2006

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019

## 19 KATSETAMINE

### prEN IEC 60068-3-7:2019

#### **Environmental testing - Part 3-7: Supporting documentation and guidance - Measurements in temperature chambers for tests A and B (with load)**

This part of IEC 60068 provides a uniform and reproducible method of confirming that temperature test chambers conform to the requirements specified in the climatic test procedures of IEC 60068-2-1 and IEC 60068-2-2, when loaded with either heat-dissipating or non heat-dissipating specimens under conditions which take into account air circulation inside the working space of the chamber. This standard is intended primarily for users when conducting regular chamber performance monitoring.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60068-3-7:201X; prEN IEC 60068-3-7:2019

Asendab dokumenti: EVS-EN 60068-3-7:2003

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019

## 23 ÜLDKASUTATAVAD HÜDRO- JA PNEUMOSÜSTEEMID JA NENDE OSAD

### prEN IEC 60335-2-40/prA11:2019

#### **Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-40: Particular requirements for electrical heat pumps, air-conditioners and dehumidifiers**

Amendment for prEN IEC 60335-2-40

Keel: en  
Alusdokumendid: prEN IEC 60335-2-40/prA11:2019  
Muudab dokumenti: prEN IEC 60335-2-40

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019**

### **prEN IEC 60335-2-41**

#### **Household and similar electrical appliances - Safety - Particular requirements for pumps**

Endorsement of the text of the International Standard IEC 60335-2-41:2012 with the related agreed European Common Modifications.

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 60335-2-41:2012; prEN IEC 60335-2-41  
Asendab dokumenti: EVS-EN 60335-2-41:2003

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019**

### **prEN IEC 60335-2-41/prA11**

#### **Household and similar electrical appliances - Safety - Particular requirements for pumps**

Amendment for prEN IEC 60335-2-41

Keel: en  
Alusdokumendid: prEN IEC 60335-2-41/prA11  
Muudab dokumenti: prEN IEC 60335-2-41

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019**

## **27 ELEKTRI- JA SOOJUSENERGEETIKA**

### **prEN 50524**

#### **Data sheet for photovoltaic inverters**

This European Standard describes data sheet and name plate information for photovoltaic inverters in grid parallel operation. The intent of this document is to provide minimum information required to configure a safe and optimal system with photovoltaic inverters. In this context, data sheet information is a technical description separate from the photovoltaic inverter.

Keel: en  
Alusdokumendid: prEN 50524  
Asendab dokumenti: EVS-EN 50524:2009

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019**

## **29 ELEKTROTEHNIKA**

### **prEN IEC 60068-3-7:2019**

#### **Environmental testing - Part 3-7: Supporting documentation and guidance - Measurements in temperature chambers for tests A and B (with load)**

This part of IEC 60068 provides a uniform and reproducible method of confirming that temperature test chambers conform to the requirements specified in the climatic test procedures of IEC 60068-2-1 and IEC 60068-2-2, when loaded with either heat-dissipating or non heat-dissipating specimens under conditions which take into account air circulation inside the working space of the chamber. This standard is intended primarily for users when conducting regular chamber performance monitoring.

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 60068-3-7:201X; prEN IEC 60068-3-7:2019  
Asendab dokumenti: EVS-EN 60068-3-7:2003

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019**

### **prEN IEC 60296:2019**

#### **Fluids for electrotechnical applications - Mineral insulating oils for electrical equipment**

This International Standard is applicable to specifications and test methods for unused and recycled mineral insulating oils (see Clause 3 for definitions). It applies to oil delivered to the agreed point and time of delivery according to the contractual agreement, intended for use in transformers, switchgear and similar electrical equipment in which oil is required for insulation and heat transfer. Both unused oil and recycled oil (after the refurbishment) have not been used in, nor been in contact with electrical equipment or other equipment not required for manufacture, storage or transport. Unused oils are obtained by refining, modifying and/or blending of petroleum products and other hydrocarbons from virgin feedstock. Recycled oils are produced from oils previously used as mineral insulating oils in electrical equipment that have been subjected to re-refining or reclaiming (regeneration) by processes employed offsite. Such oils will have originally been supplied in compliance with a recognized unused mineral insulating oil specification. This standard does not differentiate between the methods used to recycle mineral insulating oil. Oils treated on-site (see IEC 60422) are not within the scope of this standard. Oils with and without additives are both within the scope of this standard. This standard does not apply to mineral insulating oils used as impregnating medium in cables or capacitors.

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 60296:201X; prEN IEC 60296:2019  
Asendab dokumenti: EVS-EN 60296:2012

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019

### prEN IEC 60309-1:2019

#### **Plugs, fixed or portable socket-outlets and appliance inlets for industrial purposes - Part 1: General requirements**

This international standard applies to plugs, fixed or portable socket outlets and appliance inlets hereinafter referred to as accessories, with a rated operating voltage not exceeding 1 000 V DC or 1000 V AC not exceeding 500 Hz and a rated current not exceeding 800 A, primarily intended for industrial use, either indoors or outdoors. These accessories are intended to be installed by instructed persons (IEV 195-04-02) or skilled persons (IEV 195-04-01) only. The list of preferred ratings is not intended to exclude other ratings. This document applies to accessories for use when the ambient temperature is normally within the range of -25 °C to +40 °C. These accessories are intended to be connected to cables of copper or copper alloy only. This document applies to accessories with screwless type terminals or insulation piercing terminals, with a rated current up to and including 32 A for series I and 30 A for series II. The use of these accessories on building sites and for agricultural, commercial and domestic applications is not precluded. Fixed socket-outlets or appliance inlets incorporated in or fixed to electrical equipment are within the scope of this standard. This standard also applies to accessories intended to be used in extra-low voltage installations. This document does not apply to accessories primarily intended for domestic and similar general purposes. This document does not cover single-pole accessories. In locations where special conditions prevail, for example on board ship or where explosions are liable to occur, additional requirements may be necessary.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60309-1:201X; prEN IEC 60309-1:2019

Asendab dokumenti: EVS-EN 60309-1:2001

Asendab dokumenti: EVS-EN 60309-1:2001/A1:2007

Asendab dokumenti: EVS-EN 60309-1:2001/A1:2007/AC:2014

Asendab dokumenti: EVS-EN 60309-1:2001/A2:2012

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019

### prEN IEC 60309-2:2019

#### **Plugs, fixed or portable socket-outlets and appliance inlets for industrial purposes - Part 2: Dimensional interchangeability requirements for pin and contact-tube accessories**

This international standard applies to plugs, fixed or portable socket-outlets, and appliance inlets, hereinafter referred to as accessories, with a rated operating voltage not exceeding 1 000 V DC or 1000 V AC not exceeding 500 Hz and a rated current not exceeding 125 A, primarily intended for industrial use, either indoors or outdoors. These accessories are intended to be installed by instructed persons (IEV 195-04-02) or skilled persons (IEV 195-04-01) only. NOTE 1 All references for accessories with a rated current of more than 125 A in part 1 are not applicable to this part 2. This standard applies to accessories with pins and contact-tubes of standardized configurations. This standard applies to accessories, for use when the ambient temperature is normally within the range -25 °C to 40 °C. The use of these accessories on building sites and for agricultural, commercial and domestic applications is not precluded. This standard applies to accessories with screwless type terminals or insulation piercing terminals, with a rated current up to and including 32 A for series I and 30 A for series II. Socket-outlets or appliance inlets incorporated in or fixed to electrical equipment are within the scope of this standard. This standard also applies to accessories intended to be used in extra-low voltage installations. NOTE 2 This standard does not apply to accessories primarily intended for domestic and similar general purposes. In locations where special conditions prevail, for example on board ship or where explosions are liable to occur, additional requirements may be necessary.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60309-2:201X; prEN IEC 60309-2:2019

Asendab dokumenti: EVS-EN 60309-2:2001

Asendab dokumenti: EVS-EN 60309-2:2001/A1:2007

Asendab dokumenti: EVS-EN 60309-2:2001/A2:2012

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019

### prEN IEC 60309-4:2019

#### **Plugs, fixed or portable socket-outlets and appliance inlets for industrial purposes - Part 4: Switched socket-outlets and connectors with or without interlock**

Clause 1 of IEC 60309-1:2020 or IEC 60309-2:2020 applies as follows: Replacement of the first paragraph by the following text: This part of IEC 60309 applies to self-contained products primarily intended for industrial use, either indoors or outdoors that combine the following items within a single enclosure: - a fixed or portable socket-outlet according to IEC 60309-1 or IEC 60309-2 with a rated operating voltage not exceeding 1 000 V DC or 1000 V AC not exceeding 500 Hz and a rated current not exceeding 800 A, - a switching device. These products may incorporate an interlock and/or protective devices. These accessories are intended to be installed by instructed persons (IEV 195-04-02) or skilled persons (IEV 195-04-01) only.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60309-4:201X; prEN IEC 60309-4:2019

Asendab dokumenti: EVS-EN 60309-4:2007

Asendab dokumenti: EVS-EN 60309-4:2007/A1:2012

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019



## prEN IEC 61316:2019

### Industrial cable reels

This International Standard applies to cable reels provided with a non-detachable flexible cable with a rated operating voltage not exceeding 690 V AC/DC and 500 Hz with a rated current not exceeding 63 A, primarily intended for industrial use, either indoors or outdoors, for use with accessories complying with IEC 60309-1, IEC 60309-2 or IEC 60309-4. This document applies to: – portable cable reels equipped with one plug or appliance-inlet complying with IEC 60309-1 or IEC 60309-2 and at least one fixed or portable socket-outlet complying with IEC 60309-1, IEC 60309-2 or IEC 60309-4; – fixed cable reels equipped with at least one fixed or portable socket-outlet complying with IEC 60309-1, IEC 60309-2 or IEC 60309-4; – cable reels suitable for use at ambient temperature normally within the range of –25 °C to +40 °C. The use of this equipment on construction sites and for agricultural, commercial and domestic appliances is not precluded. This document also applies to cable reels intended to be used in extra-low voltage installations. In locations where special conditions prevail, for example, on board ships, in vehicles and the like, or where explosions are liable to occur, additional requirements may be necessary. NOTE 1 - This document was not developed for EV application, but it can be used as guide for cable reels for EV application NOTE 2 – Additional requirements for cable reels for currents higher than 63 A are under consideration.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61316:201X; prEN IEC 61316:2019

Asendab dokumenti: EVS-EN 61316:2001

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019**

## prEN IEC 61800-1:2019

### Adjustable speed electrical power drive systems - Part 1: General requirements - Rating specifications for low voltage adjustable speed DC power drive systems

This part of IEC 61800 applies to adjustable speed electric DC power drive systems, which include semiconductor power conversion and the means for their control, protection, monitoring, measurement and the DC motors. It applies to adjustable speed electric power drive systems intended to feed DC motors from a BDM connected to line-to-line voltages up to and including 1 kV AC 50 Hz or 60 Hz and/or voltages up to and including 1,5 kV DC input side. NOTE 1 Adjustable speed electric AC power drive systems intended to feed AC motors are covered by IEC 61800-2. NOTE 2 For adjustable speed electric power drive systems intended to feed DC motors from a BDM/CDM connected to line-to-line voltages up to and including 1,5 kV AC 50 Hz or 60 Hz and/or voltages up to and including 2.25 kV DC input side may refer this document. Traction applications and electric vehicles are excluded from the scope of this standard. This part of IEC 61800 is intended to define the following aspects of a DC power drive system (PDS): • principal parts of the PDS; • ratings and performance; • specifications for the environment in which the PDS is intended to be installed and operated; • other specifications which might be applicable when specifying a complete PDS. This standard provides minimum requirements, which may be used for the development of a specification between customer and manufacturer. Compliance with this standard is possible only when each topic of this standard is individually specified by the customer developing specifications or by product standard committees developing product standards. For some aspects which are covered by specific PDS product standards in the IEC 61800 series, this document provides a short introduction and reference to detailed requirements in these product standards.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61800-1:201X; prEN IEC 61800-1:2019

Asendab dokumenti: EVS-EN 61800-1:2006

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019**

## prEN IEC 61800-2:2019

### Adjustable speed electrical power drive systems - Part 2: General requirements - Rating specifications for adjustable speed a.c. power drive systems

This document is part of the IEC 61800 series specifying requirements for adjustable speed electric drive systems (PDS). Since the publication of the second edition of IEC 61800-2 several documents of the IEC 61800 have been developed and maintained, which has resulted in outdated references and conflicting requirements across the IEC 61800 series. This document contains general requirements for PDSs intended to feed AC motors and with rated converter input voltages (line-to-line voltage) up to 35 000 V AC PDSs intended to feed DC motors are covered by IEC 61800-1.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN IEC 61800-2:2019; 22G/394e/CDV

Asendab dokumenti: EVS-EN 61800-2:2015

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019**

## prEN IEC 62868-2-2:2019

### Organic Light Emitting Diode (OLED) light sources for general lighting - Safety - Part 2-2: Particular requirements for integrated OLED modules

This part of IEC 62868 specifies the safety requirements of integrated organic light-emitting diode (OLED) modules for use on d.c. supplies up to 1000 V or a.c. supplies up to 1000 V at 50 Hz or 60Hz.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62868-2-2:201X; prEN IEC 62868-2-2:2019

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019**

### prEN IEC 63093-2:2019

#### **Ferrite cores - Guidelines on dimensions and the limits of surface irregularities - Part 2: Pot-cores for use in telecommunications, power supply, and filter applications**

This part of IEC 63093 specifies the dimensions that are of importance for mechanical interchangeability for a preferred range of pot-cores made of ferrite, and the dimensional limits for coil formers to be used with them, as well as effective parameter values to be used in calculations involving them. It also gives guidelines on allowable limits of surface irregularities applicable to pot-cores in accordance with the relevant generic specification. The selection of core sizes and shapes for this standard is based on the philosophy of including those sizes which are industrial standards, either by inclusion in a national standard, or by broad-based use in industry. See IEC 62317-1 for more detail concerning the philosophy of selecting core sizes to be included. The general considerations upon which the design of this range of cores is based are given in Annex A.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 63093-2:201X; prEN IEC 63093-2:2019

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019**

### prEN IEC 63093-3:2019

#### **Ferrite cores - Guidelines on dimensions and the limits of surface irregularities - Part 3: Half pot-cores made of ferrite for inductive proximity switches**

This part of IEC 63093-3 specifies the important dimensions for the mechanical interchangeability of a preferred half pot-core series of ferrite, intended to be used in inductive proximity switches. Half pot-cores for inductive proximity switches are also called PS-cores. The selection of core sizes and shapes for this standard is based on the philosophy of including those sizes and shapes which are industrial standards, either by inclusion in a national standard, or by broad-based use in industry. This part of IEC 63093 also should be considered as a sectional specification useful in the negotiations between ferrite core manufacturers and customers about surface irregularities. It provides guidelines on the allowable limits of surface irregularities applicable to PS-cores in accordance with the relevant generic specification.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 63093-3:201X; prEN IEC 63093-3:2019

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019**

## 31 ELEKTROONIKA

### prEN IEC 62321-9:2019

#### **Determination of certain substances in electrotechnical products - Part 9: Hexabromocyclododecane in polymers by chromatography-mass spectrometry (GC-MS)**

This International standard specifies two techniques for the determination of hexabromocyclododecane (HBCDD) in polymers of electrotechnical products. The gas chromatography – mass spectrometry (GC-MS) test method is described in the normative part of this standard. The GC-MS method is suitable for the determination of 90 hexabromocyclododecane (HBCDD). Informative Annex A of this standard contains a method using high pressure liquid chromatography – mass spectrometry (HPLC-MS). These test methods have been evaluated for use with EPS (Expanded polystyrene) foam and ABS (Acrylonitrile butadiene styrene) within the concentration ranges as specified in Table 1. The use of this method for other types of materials or concentration ranges outside those specified below has not been evaluated.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62321-9:201X; prEN IEC 62321-9:2019

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019**

## 33 SIDETEHNIKA

### EN 300 328 V2.2.2

#### **Lairiba edastussüsteemid; Raadiosagedusalas 2,4 GHz töötavad andmeedastusseadmed; Raadiospektrile juurdepääsu harmoneeritud standard Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band; Harmonised Standard for access to radio spectrum**

The present document applies to Wideband Data Transmission equipment. The present document also describes spectrum access requirements to facilitate spectrum sharing with other equipment. Wideband Data Transmission equipment covered by the present document is operated in accordance with the ERC Recommendation 70-03, annex 3 or Commission Decision 2006/771/EC (and its amendments). This radio equipment is capable of operating in the band provided in table 1. Table 1: Service frequency bands Service frequency bands Transmit 2 400 MHz to 2 483,5 MHz Receive 2 400 MHz to 2 483,5 MHz Equipment using Ultra Wide Band (UWB) technology is not covered by the present document. NOTE: The relationship between the present document and essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU is given in annex A.

Keel: en

Alusdokumendid: ETSI EN 300 328 V2.2.2

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019**

## EN 55016-1-6:2015/prA2:2019

### Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 1-6: Radio disturbance and immunity measuring apparatus - EMC antenna calibration

Amendment for EN 55016-1-6:2015

Keel: en

Alusdokumendid: CISPR 16-1-6:2014/A2:201X; EN 55016-1-6:2015/prA2:2019

Muudab dokumenti: EVS-EN 55016-1-6:2015

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019

## 35 INFOTEHNOLOOGIA

### prEN 17419

#### Digital Information Interchange in the Insurance Industry - Transfer of electronic documents

The standard defines the transfer of electronic documents between stakeholders in the insurance industry (for example between insurer and intermediary). The standard specifies: the semantic process for the transfer of documents (for example insurance policy, claim notification, correspondence) that may be transferred as an attached file and a limited number of meta data describing the document (for example type of document, identification of insurer, intermediary and client, policy number, claim number).

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 17419

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019

## 45 RAUDTEETEHNIKA

### prEN 16186-5

#### Railway applications - Driver's cabs - Part 5: External visibility for tram vehicles

This document defines the external front and rear visibility conditions for cabs of tram vehicles and the associated assessment method. The requirements of this document apply to vehicles operating on tram networks. This document does not apply to refurbishment of existing vehicles. This document does not apply to driver's auxiliary cabs.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 16186-5

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019

## 53 TÖSTE- JA TEISALDUS-SEADMED

### prEN 1459-4

#### Rough-terrain trucks - Safety requirements and verification - Part 4: Additional requirements for variable-reach trucks handling freely suspended loads

This document specifies the additional safety requirements and means of verification for rough-terrain variable-reach trucks (hereafter referred to as trucks) designed and intended for handling suspended loads which can swing freely in one or more directions. It is applicable to trucks covered by EN 1459-1 and EN 1459-2. This document does not apply to: - the lifting of suspended loads which by design of the load or the lifting attachments does not allow the load to swing freely in any direction; - the handling of flexible intermediate bulk containers, as defined in ISO 21898, carried under the forks of the truck; - any attachments/means used for lifting personnel; - lifting accessories; - freight container handling trucks; - mobile cranes (covered by EN 13000). This document deals with significant hazards, hazardous situations or hazardous events relevant to trucks handling a freely suspended load, when they are used as intended by the manufacturer. This document is not applicable to rough-terrain variable-reach trucks fitted with a lifting attachment for handling suspended loads manufactured before the date of its publication.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 1459-4

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.09.2019

### prEN 528

#### Rail dependent storage and retrieval equipment - Safety requirements for S/R machines

This document applies to all types of Storage and Retrieval (S/R) machines, restricted to the rails on which they travel within and outside the aisles for the storage and retrieval of unit loads and/or long goods such as bar materials and/or for order picking or similar duties. These machines shall embody lifting means along a mast and may include lateral handling facilities. Also included is the transfer equipment used to change between aisles. Control of machines may range from manual to fully automatic. S/R-machine-related satellite vehicles according to definition 3.20 are included as a load-handling-device (LHD). References in this standard to racking, buildings and systems only apply where it is necessary to assess the hazards and risks at their interfaces with S/R machines. This document deals with all significant hazards relevant to rail dependent storage and retrieval equipment, when they are used under the conditions intended by the manufacturer including reasonably foreseeable misuse (see Annex F "List of significant hazards"). This document applies to machines and equipment that are manufactured after the date of issue of this document. Illustrations of examples of machines and transfer equipment to which this standard applies are shown in Annex A. Safety requirements and/or measures in this standard apply to equipment used under indoor conditions. However, additional risk assessments and safety measures need to be considered for uses in severe conditions, e.g. extremely high temperatures,

loads, the nature of which could lead to a dangerous situation (e.g. especially brittle loads, explosives), earthquake effects and also contact with foodstuff. This document also deals with the technical requirements for electromagnetic compatibility (EMC).

Keel: en

Alusdokumendid: EN 528; prEN 528

Asendab dokumenti: EVS-EN 528:2008

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019

## 59 TEKSTIILI- JA NAHATEHNOLOOGIA

### prEN ISO 22751

#### Rubber or plastic coated fabrics - Physical and mechanical test - Determination of bending force (ISO/DIS 22751:2019)

This International Standard describes a test method for the determination of the bending force of rubber or plastic coated textile.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 22751; prEN ISO 22751

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019

## 67 TOIDUAINETE TEHNOLOOGIA

### prEN 17424

#### Foodstuffs - Determination of aflatoxins in spices other than paprika by IAC clean-up and HPLC-FLD with post-column derivatization

This document describes a procedure for the determination of aflatoxins B1, B2, G1 and G2 and total aflatoxins (sum of B1, B2, G1 and G2) in spices for which EU maximum levels are established, other than paprika, by high performance liquid chromatography (HPLC) with post-column derivatization (PCD) and fluorescence detection (FLD) after immunoaffinity column clean-up. The method is applicable to the spices capsicum, pepper, nutmeg, ginger, turmeric and mixtures thereof. The method has been validated for aflatoxins B1, B2, G1 and G2 and total aflatoxins in a range of test samples that comprised: ginger, pepper, nutmeg, chilli, turmeric as individual spices and mixed pepper+chilli+nutmeg (90+5+5, m+m+m), mixed spice+ginger (6+4, m+m) mixed spice, mixed turmeric+ginger (2+8, m+m). The validation was carried out over the following concentration ranges: aflatoxin B1 = 1 µg/kg to 16 µg/kg and total aflatoxins = 2,46 µg/kg to 36,1 µg/kg.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 17424

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019

### prEN 17425

#### Foodstuffs - Determination of ergot alkaloids in cereals and cereal products by dSPE clean-up and LC-MS/MS

This document describes a method for the determination of the sum total of six ergot alkaloids (ergocornine, ergometrine, ergocristine, ergotamine, ergosine and ergocryptine) and their inine epimer pairs by liquid chromatography coupled with tandem mass spectrometry (LC-MS/MS) after clean-up by dispersive solid phase extraction (SPE). The method has been validated for cereals and cereal-based food products. The method has been validated in the range 13,2 µg/kg to 168 µg/kg for the sum of the twelve ergot alkaloids, in rye flour, rye bread and cereal products (breakfast cereal, infant breakfast cereal, and crispbread) that contained rye as an ingredient, as well as seeded wholemeal flour and a barley and rye flour mixture. Method performance was satisfactory in the range 24,1 µg/kg to 168 µg/kg, however at lower concentrations RSDR values were greater than 44 %, and HorRat values exceeded 2,0, indicating the method may not be fully suitable at concentrations below 24 µg/kg for sum of ergot alkaloids, although it is suitable for screening at these concentrations. Method performance may be improved by inclusion of an isotopically labelled internal standard, but this was not available at the time of the method validation study.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 17425

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019

## 71 KEEMILINE TEHNOLOOGIA

### prEN IEC 62321-9:2019

#### Determination of certain substances in electrotechnical products - Part 9: Hexabromocyclododecane in polymers by chromatography-mass spectrometry (GC-MS)

This International standard specifies two techniques for the determination of hexabromocyclododecane (HBCDD) in polymers of electrotechnical products. The gas chromatography – mass spectrometry (GC-MS) test method is described in the normative part of this standard. The GC-MS method is suitable for the determination of 90 hexabromocyclododecane (HBCDD). Informative Annex A of this standard contains a method using high pressure liquid chromatography – mass spectrometry (HPLC-MS). These test methods have been evaluated for use with EPS (Expanded polystyrene) foam and ABS (Acrylonitrile butadiene styrene) within the concentration ranges as specified in Table 1. The use of this method for other types of materials or concentration ranges outside those specified below has not been evaluated.

Keel: en

## 77 METALLURGIA

### EN 10222-2:2017/prA1

#### **Steel forgings for pressure purposes - Part 2: Ferritic and martensitic steels with specified elevated temperatures properties**

This part of this European Standard specifies the technical delivery conditions for forgings for pressure purposes, made of ferritic and martensitic steels with specified elevated temperature properties. Chemical composition and mechanical properties are specified. NOTE Once this standard is published in the EU Official Journal (OJEU) under Directive 2014/68/EU, presumption of conformity to the Essential Safety Requirements (ESRs) of Directive 2014/68/EU is limited to technical data of materials in this standard and does not presume adequacy of the material to a specific item of equipment. Consequently, the assessment of the technical data stated in this material standard against the design requirements of this specific item of equipment to verify that the ESRs of Directive 2014/68/EU are satisfied, needs to be done. The series EN 10222-1 to EN 10222-5 is structured so that the data related to different materials is in the part allocated for that material. The presumption of conformity to the Essential Safety Requirements of Directive 2014/68/EU depends on both the text in part 1 and the data in part 2, 3, 4 or 5. General information on technical delivery condition is given in EN 10021.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 10222-2:2017/prA1

Muudab dokumenti: EVS-EN 10222-2:2017

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019

### EN 10222-4:2017/prA1

#### **Steel forgings for pressure purposes - Part 4: Weldable fine grain steels with high proof strength**

This European Standard specifies the technical delivery conditions for forgings for pressure purposes, made of weldable fine grain steels with high proof strength. NOTE Once this standard is published in the EU Official Journal (OJEU) under Directive 2014/68/EU, presumption of conformity to the Essential Safety Requirements (ESRs) of Directive 2014/68/EU is limited to technical data of materials in this standard and does not presume adequacy of the material to a specific item of equipment. Consequently, the assessment of the technical data stated in this material standard against the design requirements of this specific item of equipment to verify that the ESRs of Directive 2014/68/EU are satisfied, needs to be done. The series EN 10222-1 to EN 10222-5 is structured so that the data related to different materials is in the part allocated for that material. The presumption of conformity to the Essential Safety Requirements of Directive 2014/68/EU depends on both the text in part 1 and the data in part 2, 3, 4 or 5. General information on technical delivery conditions is given in EN 10021.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 10222-4:2017/prA1

Muudab dokumenti: EVS-EN 10222-4:2017

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019

## 83 KUMMI- JA PLASTITÖÖSTUS

### prEN 17417

#### **Determination of the ultimate biodegradation of plastics materials in an aqueous system under anoxic (denitrifying) conditions - Method by measurement of pressure increase**

This document specifies a method for the determination of the ultimate anoxic biodegradability of plastics made of organic compounds, where the amount of the produced nitrogen and carbon dioxide at the end of the test is measured. The test substance is exposed to an inoculum stemming from the denitrification tank of a wastewater treatment plant. Testing is performed under defined laboratory conditions.

Keel: en

Alusdokumendid: DIN SPEC 7700; prEN 17417

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019

### prEN 17418

#### **Two-component epoxy and polyurethane adhesives for on-site repair of cracked timber structures - Testing, requirements and repair strength verification**

This European standard specifies test methods for determination of the suitability of two component epoxy and polyurethane adhesives for on-site repair of cracked timber structures. The standard specifies minimum requirements on bond strength and integrity. The standard provides minimum on-site repair provisions and specifies test and minimum strength requirements with drill cores from on-site repaired timber structures for verification of bond strength and integrity.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 17418

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019

## 87 VÄRVIDE JA VÄRVAINETE TÖÖSTUS

### prEN ISO 15091

#### Paints and varnishes - Determination of electrical conductivity and resistance (ISO/FDIS 15091:2019)

This document specifies a method for determining the electrical conductivity and the electrical resistance of coating materials. The conductivity is usually measured for water-borne paints and varnishes, including electrodeposition coating materials, and the resistance is usually measured for solvent-borne paints and varnishes. If required, the resistivity of the coating material is calculated from either of these measurements. The method is applicable to products having a conductivity less than 5 µS/cm, corresponding to a resistivity greater than 200 kΩ·cm. The conductivity of coating materials influences their processibility in the presence of an electric field. This is particularly important for electrodeposition paints and coating materials which are processed electrostatically.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/FDIS 15091; prEN ISO 15091

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 15091:2012

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019

## 91 EHITUSMATERJALID JA EHITUS

### prEN 16205

#### Laboratory measurement of walking noise on floors

This document specifies a laboratory measurement method to determine noise radiated from a floor covering on a standard concrete floor when excited by a standard tapping machine.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 16205

Asendab dokumenti: EVS-EN 16205:2013+A1:2018

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019

### prEN 16578

#### Product Category Rules for ceramic sanitary appliances

This European Standard specifies sustainability requirements together with assessment methods and evaluation schemes for ceramic sanitary appliances, i.e. WC pans and WC suites in accordance with EN 997, urinals in accordance with EN 13407, wash basins in accordance with EN 14688, communal washing troughs in accordance with EN 14296 and bidets in accordance with EN 14528. NOTE This European Standard may be applicable to other ceramic sanitary appliances.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 16578

Asendab dokumenti: EVS-EN 16578:2016

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019

### prEN IEC 62868-2-2:2019

#### Organic Light Emitting Diode (OLED) light sources for general lighting - Safety - Part 2-2: Particular requirements for integrated OLED modules

This part of IEC 62868 specifies the safety requirements of integrated organic light-emitting diode (OLED) modules for use on d.c. supplies up to 1000 V or a.c. supplies up to 1000 V at 50 Hz or 60Hz.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62868-2-2:201X; prEN IEC 62868-2-2:2019

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019

## 93 RAJATISED

### prEN IEC 63067:2019

#### Electrical installations for lighting and beaconing of aerodromes - Connecting devices - General requirements and tests

This standard applies to plugs and receptacles for single or multiple pole connecting devices used for aeronautical ground lighting applications. Additional requirements and usage of connecting devices are given in different parts of IEC 61820-series. Connecting devices complying with this standard shall be suitable for use in environmental class E11 according to IEC 61820-1.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 63067:201X; prEN IEC 63067:2019

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019



### prEN ISO 22476-9

#### **Ground investigation and testing - Field testing - Part 9: Field vane test (FVT and FVT-F (ISO/DIS 22476-9:2019)**

This standard deals with the equipment requirements, execution and reporting of field vane tests for the measurement of peak and remoulded vane shear strength together with the sensitivity of fine-grained soils. In addition, post-peak shear strength behaviour can be evaluated. Two types of field vane test are described; the ordinary field vane test (FVT) and the fast field vane test (FVT-F). The uncertainties of the vane test result are described in Annex C. NOTE 1 This part of ISO 22476 fulfils the requirements for field vane tests as part of the geotechnical investigation and testing according to EN 1997-1 and EN 1997-2 NOTE 2 This part of ISO 22476 covers onshore and nearshore field vane testing.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 22476-9; prEN ISO 22476-9

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019**

## 97 OLME. MEELELAHUTUS. SPORT

### EN 60335-2-3:2016/prA1

#### **Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-3: Erinõuded elektritriikraudadele**

#### **Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-3: Particular requirements for electric irons**

Endorsement of the text of the Amendment 1:2015 to the International Standard IEC 60335-2-3:2012 Ed.6.0 with the related agreed European Common Modifications.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60335-2-3:2012/A1:2015; EN 60335-2-3:2016/prA1

Muudab dokumenti: EVS-EN 60335-2-3:2016

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019**

### EN 60335-2-38:2003/prA2

#### **Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-38: Particular requirements for commercial electric griddles and griddle grills**

Amendment for EN 60335-2-38:2003

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60335-2-38:2002/A2:2017; EN 60335-2-38:2003/prA2

Muudab dokumenti: EVS-EN 60335-2-38:2003

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019**

### EN 60456:2016/prAA:2019

#### **Clothes washing machines for household use - Methods for measuring the performance**

Amendment for EN 60456:2016

Keel: en

Alusdokumendid: EN 60456:2016/prAA:2019

Muudab dokumenti: EVS-EN 60456:2016

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019**

### FprEN 60335-2-37:2017/prA11

#### **Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-37: Particular requirements for commercial electric doughnut fryers and deep fat fryers**

New European Amendment for introduce the CMs in according to LVD and MD directives

Keel: en

Alusdokumendid: FprEN 60335-2-37:2017/prA11

Muudab dokumenti: FprEN 60335-2-37:2016

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019**

### prEN 14960-3

#### **Inflatable play equipment - Part 3: Additional safety requirements and test methods for snappies**

This document is applicable to inflatable play equipment intended for use by children fourteen years and under, both individually and collectively. This part of the standard specifies additional safety requirements for snappies for which the primary activities are climbing and sliding. It sets measures to address risks and also to minimize accidents to users for those involved in the design, manufacture and supply of inflatable play equipment. It specifies information to be supplied with the equipment. The requirements have been laid down bearing in mind the risk factor based on available data. This document specifies requirements to protect a child from hazards that he or she might be unable to foresee when using the equipment as intended, or in a manner that can be

reasonably anticipated. This document is not applicable to inflatable water-borne play and leisure equipment, domestic inflatable toys, air-supported buildings, inflatables used solely for protection, inflatables used for rescue, or other types of inflatable toys where the primary activity is not bouncing or sliding.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 14960-3

Asendab dokumenti: EVS-EN 14960:2013

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019**

### **prEN 50706**

#### **Household and similar electrical appliances - Particular requirements for electrical operated commercial rotary ironers**

Development of new standard per electrical operated commercial rotary ironers.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 50706

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019**

### **prEN IEC 60335-2-41**

#### **Household and similar electrical appliances - Safety - Particular requirements for pumps**

Endorsement of the text of the International Standard IEC 60335-2-41:2012 with the related agreed European Common Modifications.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60335-2-41:2012; prEN IEC 60335-2-41

Asendab dokumenti: EVS-EN 60335-2-41:2003

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019**

### **prEN IEC 60335-2-41/prA11**

#### **Household and similar electrical appliances - Safety - Particular requirements for pumps**

Amendment for prEN IEC 60335-2-41

Keel: en

Alusdokumendid: prEN IEC 60335-2-41/prA11

Muudab dokumenti: prEN IEC 60335-2-41

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 13.10.2019**

# TÖLKED KOMMENTEERIMISEL

Selles jaotises avaldame teavet eesti keelde tõlgitavate Euroopa või rahvusvaheliste standardite ja standardilaadsete dokumentide kohta ja inglise keelde tõlgitavate algupäraste Eesti standardite ja dokumentide kohta.

Tõlgetega tutvumiseks võtta ühendust EVS-i standardiosakonnaga: standardiosakond@evs.ee, ostmiseks klienditeenindusega: standard@evs.ee.

Igal kuul uuendatav teave eestikeelsena avaldatavate Eesti standardite kohta, sh eeldatavad kommenteerimise ja avaldamise tähtpäevad, on leitav Standardikeskuse veebilehel avaldatavast [standardimisprogrammist](#).

## **EVS-EN 1992-1-2:2005/prA1**

### **Eurokoodeks 2: Betoonkonstruktsioonide projekteerimine. Osa 1-2: Üldreeglid. Tulepüsivus**

Muudatus standardile EN 1992-1-2:2004

Keel: et

Alusdokumendid: EN 1992-1-2:2004/A1:2019

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 13.09.2019**

## **prEN 15341**

### **Hooldus. Hoolduse võtmenäitajad**

Selles dokumendis loetletakse hooldustegevuse peamised põhi(võtme)näitajad ja antakse juhiseid selleks, et määratleda sobivad näitajad, hinnata ja parendada olemasolevate füüsiliste varade kasutamise efektiivsust, tõhusust ja jätkusuutlikkust kas tootmise, infrastruktuuri, tugikeskkonna, tsiviilehitiste või transpordisüsteemide jne puhul väliseid ning sisemisi mõjureid arvestades.

Keel: et

Alusdokumendid: prEN 15341

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 13.09.2019**

## **prEN 61557-1:2018**

### **Elektriohutus madalpingevõrkudes vahelduvpingega kuni 1000 V ja alalispingega kuni 1500 V. Kaitstesüsteemide katsetus-, mõõte- ja seireseadmed. Osa 1: Üldnõuded**

Standardisarja IEC 61557 käesolev osa sätestab põhinõuded mõõte- ja seireseadmetele elektriohutuse kontrollimisel madalpingevõrkudes ja -paigaldistes nimi-vahelduvpingega kuni 1000 V ja nimi-alalispingega kuni 1500 V. Kui mõõteseadme või mõõtepaigaldis on ette nähtud mitme käesolevas standardisarjas käsitletava mõõtmise sooritamiseks, tuleb iga sellise mõõtmistoimingu puhul rakendada standardisarja vastava osa nõudeid. Märkus. Mõõteseadmete all mõistetakse edaspidi kõiki katsetus-, mõõte- ja seireseadmeid.

Keel: et

Alusdokumendid: IEC 61557-1:201X; prEN 61557-1:2018

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 13.09.2019**

## **prEN 61557-2:2018**

### **Elektriohutus madalpingevõrkudes vahelduvpingega kuni 1000 V ja alalispingega kuni 1500 V. Kaitstesüsteemide katsetus-, mõõte- ja seireseadmed. Osa 2: Isolatsioonitakistus**

Standardisarja IEC 61557 käesolev osa sätestab nõuded seadmete ja paigaldiste isolatsioonitakistuse mõõteseadmetele, mis on ette nähtud mõõtmisteks pingestamata olekus.

Keel: et

Alusdokumendid: IEC 61557-2:201X; prEN 61557-2:2018

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 13.09.2019**

## **prEN 61557-3:2018**

### **Elektriohutus madalpingevõrkudes vahelduvpingega kuni 1000 V ja alalispingega kuni 1500 V. Kaitstesüsteemide katsetus-, mõõte- ja seireseadmed. Osa 3: Rikkesilmuse näivtakistus**

Standardisarja IEC 61557 käesolev osa sätestab nõuded faasijuhi ja kaitsejuhi, faasijuhi ja neutraaljuhi või kahe faasijuhi vahelise rikkesilmuse näivtakistuse mõõteseadmetele mõõtmistel pingelangu järgi ahela koormatud olekus.

Keel: et

Alusdokumendid: IEC 61557-3:201X; prEN 61557-3:2018

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 13.09.2019**

## **prEN 61557-4:2018**

### **Elektriohutus madalpingevõrkudes vahelduvpingega kuni 1000 V ja alalispingega kuni 1500 V. Kaitstesüsteemide katsetus-, mõõte- ja seireseadmed. Osa 4: Maandusjuhtide ja potentsiaaliühtlustusjuhtide takistus**

Standardisarja IEC 61557 käesolev osa sätestab nõuded maandusjuhtide, kaitsejuhtide ja potentsiaaliühtlustusjuhtide (kaasaarvatult nende ühenduste ja klemmide) takistuse mõõteseadmetele, mis näitavad mõõdetud väärtust või piirväärtusi.

Keel: et  
Alusdokumendid: IEC 61557-4:201X; prEN 61557-4:2018  
**Kommenteerimise lõppkuupäev: 13.09.2019**

#### prEN 61557-5:2018

### **Elektriohutus madalpingevõrkudes vahelduvpingega kuni 1000 V ja alalispingega kuni 1500 V. Kaitstesüsteemide katsetus-, mõõte- ja seireseadmed. Osa 5: Maandustakistus**

Standardisarja IEC 61557 käesolev osa sätestab nõuded maandustakistuse mõõteseadmetele, milles kasutatakse vahelduvpinget.

Keel: et  
Alusdokumendid: IEC 61557-5:201X; prEN 61557-5:2018  
**Kommenteerimise lõppkuupäev: 13.09.2019**

#### prEN 61557-6:2018

### **Elektriohutus madalpingevõrkudes vahelduvpingega kuni 1000 V ja alalispingega kuni 1500 V. Kaitstesüsteemide katsetus-, mõõte- ja seireseadmed. Osa 6: Rikkevoolukaitseaparaatide tõhusus TT-, TN- ja IT-süsteemides**

Standardisarja IEC 61557 käesolev osa sätestab nõuded rikkevoolukaitseaparaatide automaatsel väljalülitumisel põhinevate kaitseviiside tõhususe katsetamisel TT-, TN- ja IT-süsteemides.

Keel: et  
Alusdokumendid: IEC 61557-6:201X; prEN 61557-6:2018  
**Kommenteerimise lõppkuupäev: 13.09.2019**

#### prEN 61557-7:2018

### **Elektriohutus madalpingevõrkudes vahelduvpingega kuni 1000 V ja alalispingega kuni 1500 V. Kaitstesüsteemide katsetus-, mõõte- ja seireseadmed. Osa 7: Faasijärjestus**

Standardisarja IEC 61557 käesolev osa sätestab nõuded kolmefaasiliste võrkude faasijärjestuse kontrolliks rakendatavatele mõõteseadmetele. Faasijärjestuse esitamise viis võib olla mehaaniline, visuaalne või akustiline. Standardisarja IEC 61557 käesolevat osa ei rakendata muude suuruste abimõõteseadmete, nt faasijärjestuse indikaatoriga pingemõõteriistade kohta. Seda ei rakendata ka seireleede kohta. MÄRKUS Faasilampe ei loeta pingemõõteseadmeteks.

Keel: et  
Alusdokumendid: IEC 61557-7:201X; prEN 61557-7:2018  
**Kommenteerimise lõppkuupäev: 13.09.2019**

#### prEN ISO 11665-1

### **Radioaktiivsuse mõõtmine keskkonnas. Õhk: radoon-222. Osa 1: Radooni ja selle lühikese poolestusajaga lagunemissaaduste päritolu ning nendega seotud mõõtmismeetodid**

Selles dokumendis on esitatud juhised radoon-222 aktiivsuskontsentratsiooni ja selle lühikese poolestusajaga lagunemissaaduste potentsiaalse alfaenergia kontsentratsiooni mõõtmiseks õhus. Mõõtmismeetodid kuuluvad kolme kategooriasse: a) punktmõõtmismeetodid; b) pidevmõõtmismeetodid; c) integraalsed mõõtmismeetodid. Selles dokumendis on esitatud mitu meetodit, mida tavaliselt kasutatakse radoon-222 ja selle lühikese poolestusajaga lagunemissaaduste mõõtmiseks õhus. Dokumendis on antud ka juhised selle erinevates osades kirjeldatud mõõtmismeetoditega kaasneva määramatuse määramiseks.

Keel: et  
Alusdokumendid: ISO/FDIS 11665-1; prEN ISO 11665-1  
**Kommenteerimise lõppkuupäev: 13.09.2019**

#### prEN ISO 13857

### **Masinaohutus. Ohutusvahemikud, mis väldivad käte ja jalgade ulatumist ohualasse**

Käesolev dokument kehtestab ohutusvahemike väärtused masina ohualadesse ulatumise vältimiseks nii tööstuskeskkondades kui ka mittetööstuskeskkondades. Ohutusvahemikud on asjakohased kaitsetarinditele. See annab ka teavet vahemike kohta takistamiseks jalgade vaba juurdepääsu (vt Lisa B). Käesolev dokument hõlmab 14-aastaseid ja vanemaid inimesi (14 aasta vanuste inimeste 5. protsentiilile vastav pikkus on umbes 1 400 mm). Lisaks pakub see teavet üle 3-aastaste laste (3 aasta vanuste 5. protsentiilile vastav pikkus on umbes 900 mm) puhul ainult käte kohta kui tuleb käsitleda ulatumist läbi avade. MÄRKUS 1 Ei ole otstarbekas määratleda ohutusvahemikke kõigi inimeste kohta. Seetõttu on esitatud andmed mõeldud hõlmama 95. protsentiili rahvastikust. Laste jalgadega ohualadesse ulatumise vältimise andmeid ei ole käsitletud. Vahemikud kehtivad juhtudel, kui riski piisavat vähendamist on võimalik saavutada ainult vahemikuga. Kuna ohutusvahemikud sõltuvad mõõtetest, võivad ülisuurte kehamõõtetega inimesed ikka ulatuda ohualadesse isegi siis, kui käesoleva dokumendi nõuded on täidetud. Selle dokumendi nõuetele vastavus väldib juurdepääsu ohualale. Siiski peab selle dokumendi kasutaja teadma, et see ei paku riski nõutavat vähendamist iga ohu puhul (nt masina emissioonidega seotud ohud nagu ioniseeriv kiirgus, soojusallikad, müra, tolm). Jalgade ligipääsu käsitlevad punktid kehtivad ainult omaette kui vastavalt riskihindamisele ei ole käte ligipääs samale ohualale eeldatav. Ohutusvahemikud on mõeldud nende inimeste kaitsemiseks, kes üritavad kindlaksmääratud tingimustel (vt 4.1.1) ohualadesse ulatuda. MÄRKUS 2 Käesoleva dokumendi eesmärk ei ole meetmete kehtestamine ohualasse ulatumise vältimiseks üleronimise korral (vt ISO 14120:2015, 5.18).

Keel: et

Alusdokumendid: ISO/DIS 13857; prEN ISO 13857

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 13.09.2019**

## **prEVS-ISO 10002**

### **Kvaliteedijuhtimine. Kliendirahulolu. Juhised kaebuste käsitlemiseks organisatsioonides**

See rahvusvaheline standard annab juhised toodetega seotud organisatsioonisiseste kaebuste käsitlemise protsessi kohta, kaasa arvatud planeerimine, kavandamine, kasutamine, korrashoidmine ja parendamine. Kirjeldataud kaebuste käsitlemise protsess sobib kasutamiseks üldise kvaliteedijuhtimissüsteemi ühe protsessina. See rahvusvaheline standard ei ole rakendatav vaidluste puhul, mille lahendamine toimub organisatsiooniväliselt või mis on seotud tööhõivega. See on ühtlasi ette nähtud kasutamiseks igas suuruses ja mis tahes sektoris tegutsevatele organisatsioonidele. Lisa A annab eraldi juhiseid väikeettevõtetele. See rahvusvaheline standard vaatab kaebuste käsitlemise järgmisi aspekte: a) kliendirahulolu suurendamine tagasisidele (sh kaebustele) avatud kliendikeskse keskkonna loomise, kõikide saadud kaebuste lahendamise ning organisatsiooni toodete ja klienditeeninduse parendamisvõime tõstmise kaudu; b) tippjuhtkonna osalemine ja pühendumine piisavate ressursside hankimise ja rakendamise kaudu, sh töötajate koolitus; c) kaebuste esitajate vajaduste ja ootuste tähele panemine ning käsitlemine; d) kaebuste esitajatele avatud, mõjusa ja kergesti kasutatava kaebuste käsitlemise protsessi tagamine; e) kaebuste analüüsimine ja hindamine selleks, et parendada toote ja klienditeeninduse kvaliteeti; f) kaebuste käsitlemise protsessi auditeerimine; g) kaebuste käsitlemise protsessi mõjususe ja tõhususe ülevaatamine.

Keel: et

Alusdokumendid: ISO 10002:2018

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 13.09.2019**

# STANDARDITE JA STANDARDILAADSETE DOKUMENTIDE ÜLEVAATUS

Algupärase Eesti standardi ülevaatus toimub üldjuhul iga viie aasta järel ning selle eesmärk on kontrollida standardi tehnilist taset, vastavust aja nõuetele, vastavust kehtivatele õigusaktidele, kooskõla rahvusvaheliste või Euroopa standarditega jne.

Ülevaatus tulemusena jäetakse standard kehtima, algatatakse standardi muudatuse või uustöötuse koostamine, tühistatakse standard või asendatakse see ülevõetava Euroopa või rahvusvahelise standardiga.

## PIKENDAMISKÜSITLUS

### **EVS 821:2014**

#### **BDOC. Digitaalallkirja vorming BDOC - Format for Digital Signatures**

See dokument määratleb XML-vormingud täiustatud elektrooniliste allkirjade jaoks, millel on pikaajaline tõestusväärtus, ja kaasab kasulikku lisateavet tavapäraseks kasutusjuhtudeks. See lisateave sisaldab ka tõestusmaterjali allkirja kehtivusest, mis on kasutatav isegi siis, kui allkirjastaja või verifitseerija üritab hiljem eitada (salata) allkirja kehtivust. See dokument rajaneb järgmistel standardidel: • ETSI TS 101 903 V1.4.2. XML Advanced Electronic Signatures (XAdES) [1]; ning selle baasprofiil ETSI TS 103 171 V2.1.1 [4]; • ITU-T Recommendation X.509 [11]; • IETF RFC 3161. PKIX Time-Stamp protocol [7]; • IETF RFC 6960. Online Certificate Status Protocol [10]; • ETSI TS 102 918 V1.2.1. Associated Signature Containers (ASiC) [3]; ning selle baasprofiil ETSI TS 103 174 V2.1.1 [5]. Viimane põhineb omakorda standardi OpenDocument [12] osal „OpenDocument V1.2 Part 3 – Packages“. Peatükk 2 esitab välise allikate täieliku loetelu. Peatükk 5 määratleb BDOC-vormingu põhiprofiili. Põhiprofiil sisaldab ainult signatuuri ilma mingi kehtivusteabeta. Peatükk 6 määratleb kaks BDOC-i profiili koos kehtivusteabega, mis võimaldab neid käsitleda kui „käsitsi antud allkirja asendust“. Peatükk 7 käsitleb ja määratleb elektrooniliste allkirjade pikaajalise tõestusväärtuse saavutamise meetodeid. Peatükk 8 spetsifitseerib konteineri vormingu allkirjastatud failide ja allkirjade kapseldamiseks.

Pikendamisküsitluse lõppkuupäev: 13.09.2019

### **EVS 923:2014**

#### **Eesti e-arve profiil Estonian e-invoice profile**

See Eesti standard rakendub Eestis kasutusel olevatele e-arvetele, mida vahendatakse pankadesse, ametiasutustele ja ettevõtetele. Lisaks on seda võimalik rakendada piiriüleses arveldamises ning kasutada ka alusena hangete koostamisel – hankija saab esitada konkreetse viite standardile, millele peavad vastama hanke tulemusena esitatavad teenusarved. Standardiseeritud e-arve võimaldab laiemat toetust ja muudab vormingu ametlikuks.

Pikendamisküsitluse lõppkuupäev: 13.09.2019



# ALGUPÄRASTE STANDARDITE KEHTIVUSE PIKENDAMINE

Eesti standardite ülevaatuse tulemusena on pikendatud järgmiste standardite kehtivus:

## **EVS 758:2009**

### **Metroloogia. Terminid ja määratlused Metrology - Terms and definitions**

Käesolev Eesti standard käsitleb metroloogiaalaseid termineid, esitab nende määratlused ning näidete ja märkuste abil annab juhiseid terminite kasutamiseks. Standardis on üldiselt esitatud üks termin ja mõne eesti- ja võõrkeelse termini rööpvormid. Standardis on toodud teatmelistena terminite vasted inglise (en), prantsuse (fr), saksa (de) ja vene (ru) keeles. Standard on varustatud eesti-, inglise-, prantsus-, saksa- ja venekeelsete terminite tähestikregistriga. Standard annab aluse ühiseks arusaamiseks metroloogiast, niihästi täppis- kui rakendusteadustes, meditsiinis, hariduses ja kõikjal mujal, kus tegeletakse mõõtmisega, olenemata mõõtetulemuse mõõtemääramatusest ja kasutusala. Standardis määratletud terminid on mõeldud kasutamiseks ka riigiasutustes, ettevõtetes, akrediteerimisasutustes, ametites ja kutseühingutes.

Kehtima jätmise alus: EVS/TK 38 otsus 24.05.2019 2.8/49 teade pikendamisküsitlusest 17.06.2019 EVS Teatajas

## **EVS 873:2014**

### **Kodumajapidamises ja muudes taolistes oludes kasutatavad pistikühendused Plugs and socket-outlets for household and similar purposes**

See standard kehtib üksnes kodumajapidamises või muudes taolistes sise- või välisoludes vahelduvvoolul kasutatavate pistikute ja kohtkindlate või teisaldatevate pistikupesade kohta, mis võivad olla nii maanduskontaktiga kui ka ilma selleta ning mille nimipingeline on 50 V kuni 440 V ja nimivool kuni 32 A. EE MÄRKUS 1 Inglise ja prantsuse keeles on pistikute ja pistikupesade maandatava kontakti kohta kasutusel termin maanduskontakt (ingl earthing contact, pr contact de terre), saksa keeles aga termin kaitsekontakt (Schutzkontakt). Eesti keeles on leidnud kasutamist mõlemad terminid ja neid tuleb lugeda sünonüümideks. Kuna see standard on tõlgitud inglise keelest, kasutatakse selle eestikeelses tekstis terminit maanduskontakt, mis aga ei välista ega keela terminite kaitsekontakt või (täpsemalt) kaitsemaanduskontakt kasutamist. Kruvivabade klemmidega kohtkindlate pistikupesade suurim lubatud vool on 16 A. See standard ei sisalda süvitatud paigalduskarpidele esitatavaid nõudeid. Standard sisaldab vaid pistikupesade katsetamiseks vajalikke nõudeid pinnapealsetele paigalduskarpidele. MÄRKUS 1 Paigalduskarpide kohta käivad üldnõuded on esitatud standardis IEC 60670. See standard kehtib ka toitejuhtmete või -kaablite osana kasutatavate pistikute, pikendusjuhtmete või -kaablite osana kasutatavate pistikute ja teisaldatevate pistikupesadena ning seadmekomponentidena kasutatavate pistikute ja pistikupesade kohta, kui asjakohases seadmestandardis pole ette nähtud teisiti. EE MÄRKUS 2 Inglise keeles tähistatakse nii juhtmeid kui ka kaableid terminiga cable. Seetõttu on selle standardi eestikeelses tekstis enamasti kasutatud nt terminit pikendusjuhe või -kaabel vms. See standard ei kehti — tööstusotstarbeliste pistikupesade ja pistikühenduste kohta, — seadmete pistikühenduste kohta, — väikepingeliste pistikute ning väikepingeliste kohtkindlate või kantavate pistikupesade kohta, MÄRKUS 2 Väikepinge väärtused on määratletud standardis IEC 60364-4-41. — sulavkaitsmetega, kaitselülititega vms varustatud kohtkindlate pistikupesade kohta. MÄRKUS 3 Võib kasutada valgussignalisatsiooniga pistikupesi, kui nende valgusallikad vastavad sellekohase olemasoleva standardi nõuetele. Sellele standardile vastavad pistikud ja pistikupesad peavad olema kasutatavad ümbrustemperatuuril, mis tavaliselt ei ole üle +40 °C, kusjuures 24 tunni keskmine temperatuur ei ole üle +35 °C ja ümbrustemperatuuri alumine piirväärtus on -5 °C. MÄRKUS 4 Sellele standardile vastavaid pistikupesi tohib kasutada paigaldamiseks seadmetele või nendesse sisseehitamiseks üksnes sellisel viisil ja sellisesse kohta, kus ümbrustemperatuur ei ole tavaliselt üle 35 °C. MÄRKUS 5 Kanadas nõutakse, et sellele standardile vastavad pistikud ja pistikupesad sobiksid kasutamiseks ümbrustemperatuuril, mis tavaliselt ei ole üle 35 °C, kuid võib ajuti tõusta väärtuseni kuni 40 °C. Paikades, kus ülekaalus on eriolud, nt laevades, sõidukites vms, samuti aga ka ohtlikes (nt plahvatusohtlikes) paikades, võib vaja olla kasutada eriehitusega pistikuid ja pistikupesi.

Kehtima jätmise alus: EVS/TK 17 otsus 18.06.2019 2.8/52 ja teade pikendamisküsitlusest 02.07.2019 EVS Teatajas

## **EVS 891:2008**

### **Töökohtade tehisvalgustuse mõõtmine ja hindamine Measurement and evaluation of electrical lighting in working places**

Standard sätestab nõuded sise- ja välistöökohtade elektervalgustuse kvantiteedi- ja kvaliteedinäitajate mõõtmisele ja hindamisele, kui selle eesmärk seisneb valgustuspaigaldise vastavuse kontrollimises Euroopa töövalgustus-standardites esitatud valgussuuruste vähimalt nõutavatele või enamalt lubatavatele väärtustele ning ehitus- ja käidunõuetele. Standardi sätteid saab põhimõtteliselt laiendada ka muudele (nt petrooli- või gaasilampidel põhinevatele) tehisvalgustuspaigaldistele. Standardis esitatud mõõtemeetodeid saab rakendada ka töökohtade loomuliku valgustuse kontrollimisel. Käesoleva standardi nõuete järgimine annab võimaluse tagada ühtne mõõtmis- ja hindamismenetlus -uute valgustuspaigaldiste kasutuselevõtul ja valgustehniliste projektlaheanduste kontrollil, • olemasolevate valgustuspaigaldiste tegeliku seisundi uurimisel, et kindlaks teha nende vastavus valgustusstandarditele ja töötervishoiunõuetele ning tarbe korral suunitleda paigaldise või selle hooldamiskorra muudatusi, • ühesuguse otstarbega, kuid erisuguse ehitusega valgustuspaigaldiste võrdlemisel, et valida tehniliselt ning majanduslikult otstarbekaimaid valgustehnilisi lahendusi.

Kehtima jätmise alus: EVS/TK 24 otsus 11.03.2019 2.8/21 ja teade pikendamisküsitlusest 16.07.2019 EVS Teatajas

# TÜHISTAMISKÜSITLUS

Selles rubriigis avaldame teavet Euroopa standardimisorganisatsioonides algatatud Euroopa standardite tühistamisküsitluste kohta ning rahvusvahelise alusstandardiga Eesti standardite ja Eesti algupäraste dokumentide tühistamisküsitluste kohta. Küsitluse eesmärk on välja selgitada, kas allpool nimetatud standardite ja standardilaadsete dokumentide jätkuv kehtimine Eesti ja/või Euroopa standardina/dokumendina on vajalik.

Allviidatud standardite ja dokumentide kehtivana hoidmise vajalikkusest palume teavitada EVS-i standardiosakonda (standardiosakond@evs.ee).

## **EVS-EN 60964:2010**

### **Nuclear power plants – Control rooms - Design**

This International Standard establishes requirements for the human-machine interface in the main control rooms of nuclear power plants. The standard also establishes requirements for the selection of functions, design consideration and organization of the human-machine interface and procedures which shall be used systematically to verify and validate the functional design. These requirements reflect the application of human factors engineering principles as they apply to the human-machine interface during normal and abnormal plant conditions. This standard does not cover special purpose or normally unattended control points, such as those provided for shutdown operations from outside the main control room or for radioactive waste handling, or emergency response facilities. Detailed equipment design is outside the scope of this standard.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60964:2009; EN 60964:2010

Tühistamisküsitluse lõppkuupäev: 13.09.2019

# TEADE EUROOPA STANDARDI OLEMASOLUST

Selles rubriigis avaldame teavet Euroopa standardite ja CENELEC-i harmoneerimisdokumentide kohta, mille on Standardikeskusele kättesaadavaks teinud Euroopa standardimisorganisatsioonid, ja mille Eesti standardina avaldamiseks on vajalik täiendav ettevalmistusaeg. Selliste teadete avaldamine võib olla vajalik, et tagada Euroopa standardite jõustumine Eesti standardina samal ajal nii eesti- kui ka ingliskeelsena.

Igal kuul uuendatav teave eestikeelsena avaldatavate Eesti standardite kohta, sh eeldatavad kommenteerimise ja avaldamise tähtpäevad, on leitav Standardikeskuse veebilehel avaldatavast standardimisprogrammist. Lisateave standardiosakonnast: [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee).

## **EN 60335-1:2012/A1:2019**

### **Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 1: Üldnõuded Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements**

Eeldatav avaldamise aeg Eesti standardina 10.2019

## **EN 60335-1:2012/A14:2019**

### **Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 1: Üldnõuded Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements**

Eeldatav avaldamise aeg Eesti standardina 10.2019

## **EN 1992-1-2:2004/A1:2019**

### **Eurokoodeks 2: Betoonkonstruktsioonide projekteerimine. Osa 1-2: Üldreeglid. Tulepüsivus Eurocode 2: Design of concrete structures - Part 1-2: General rules - Structural fire design**

Eeldatav avaldamise aeg Eesti standardina 10.2019

## **EN 1993-1-5:2006/A2:2019**

### **Eurokoodeks 3: Teraskonstruktsioonide projekteerimine. Osa 1-5: Lamedad konstruktsioonelemendid Eurocode 3 - Design of steel structures - Part 1-5: Plated structural elements**

Eeldatav avaldamise aeg Eesti standardina 01.2020

## **EN 12350-5:2019**

### **Testing fresh concrete - Part 5: Flow table test**

Eeldatav avaldamise aeg Eesti standardina 10.2019

## **EN 12350-6:2019**

### **Testing fresh concrete - Part 6: Density**

Eeldatav avaldamise aeg Eesti standardina 10.2019

## **EN 12350-7:2019**

### **Testing fresh concrete - Part 7: Air content - Pressure methods**

Eeldatav avaldamise aeg Eesti standardina 11.2019

## **EN 12350-8:2019**

### **Testing fresh concrete - Part 8: Self-compacting concrete - Slump-flow test**

Eeldatav avaldamise aeg Eesti standardina 12.2019

## **EN 12390-2:2019**

### **Testing hardened concrete - Part 2: Making and curing specimens for strength tests**

Eeldatav avaldamise aeg Eesti standardina 10.2019

## **EN 12390-7:2019**

### **Testing hardened concrete - Part 7: Density of hardened concrete**

Eeldatav avaldamise aeg Eesti standardina 11.2019

# UUED EESTIKEELSESD STANDARDID JA STANDARDILAADSED DOKUMENDID

Igal kuul uuendatav teave eestikeelsena avaldatavate Eesti standardite kohta, sh eeldatavad kommenteerimise ja avaldamise tähtpäevad, on leitav Standardikeskuse veebilehel avaldatavast [standardimisprogrammist](#).

## **EVS-EN 12697-30:2018**

### **Asfaltsegud. Katsemeetodid. Osa 30: Proovikehade valmistamine lööktihendajaga Bituminous mixtures - Test methods - Part 30: Specimen preparation by impact compactor**

See dokument kirjeldab asfaltsegudest proovikehade valmistamist lööktihendajaga. Selliseid proovikehasid kasutatakse peamiselt mahumassi ja muude tehnoloogiliste omaduste, nt Marshalli stabiilsuse ja voolavuse määramiseks standardi EN 12697 34 kohaselt. Standard sobib asfaltsegudele (nii laboris segatud kui ka objektilt võetud seguproovidest saadud), mille massist kuni 15 % jääb 22,4 mm sõelale ning läbib täielikult 31,5 mm avamõõduga sõela.

## **EVS-EN 16844:2017+A2:2019**

### **Esteetilise meditsiini teenused. Mittekirurgilised meditsiinilised protseduurid Aesthetic medicine services - Non-surgical medical treatments**

See Euroopa standard käsitleb nõudeid teatud kindlatele esteetilistele mittekirurgilistele protseduuridele: — protseduur resorbeeruvate süstitavate ainetega, botulotoksiini ja mikronõelumisega; — mitteablatiivne fraktsioneeritud naha pindmine uuendamine ja pindmine koorimine, protseduur laserite ja võrreldavate energiaallikatel põhinevate seadmetega; — protseduur fraktsioneeritud ablatiivsete laserite ja võrreldavate energiaallikatel põhinevate seadmetega ning keskmise sügavusega koorimine ning — muu protseduur nagu sügav keemiline koorimine, täisablatiivsed laserid ja pinguldus niitidega. Selles Euroopa standardis antakse soovitusi esteetiliste mittekirurgiliste protseduuride kohta, sealhulgas eetikaraamistik ja üldpõhimõtted, mille alusel osutavad esteetilise meditsiini teenuseid kõik esteetilise meditsiini valdkonna arstid ja sidusrühmad. Need soovitusel kehtivad enne ja pärast protseduuri ning protseduuri ajal. Selle Euroopa standardi käsitusallasse kuuluvad igasugused esteetilised meditsiinilised protseduurid, mis tungivad sarvkihist sügavamale või millel on või väidetavalt on sarvkihist kaugemale ulatuv bioloogiline mõju (nii vahendeid või seadmeid kasutades kui ka mitte kasutades). Selle Euroopa standardi käsitusallasse ei kuulu standardiga EN 16372 hõlmatud esteetilised kirurgilised protseduurid ja hambaravi protseduurid. Selle Euroopa standardi käsitusallasse ei kuulu esteetilised mitte-meditsiinilised protseduurid (tätoveerimine ning igasugune protseduur, mis ei mõjuta kudesid sarvkihist sügavamal), mida seaduslikult võivad läbi viia mitteamidid (nt tätoveerijad, kosmeetikud).

## **EVS-EN 60601-2-54:2009/A2:2019**

### **Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 2-54: Erinõuded radiograafias ja fluoroskoopias kasutatavate röntgenseadmete esmasele ohutusele ja olulistele toimumisnäitajatele Medical electrical equipment - Part 2-54: Particular requirements for the basic safety and essential performance of X-ray equipment for radiography and radioscopy (IEC 60601-2-54:2009/A2:2018)**

Standardi EN 60601-2-54:2009 muudatus

## **EVS-EN 60601-2-54:2009+A1+A2:2019**

### **Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 2-54: Erinõuded radiograafias ja fluoroskoopias kasutatavate röntgenseadmete esmasele ohutusele ja olulistele toimumisnäitajatele Medical electrical equipment - Part 2-54: Particular requirements for the basic safety and essential performance of X-ray equipment for radiography and radioscopy (IEC 60601-2-54:2009 + IEC 60601-2-54:2009/A1:2015 + IEC 60601-2-54:2009/A2:2018)**

See rahvusvaheline standard on kohaldatav projektsioon RADIOGRAAFIAS ja KAUDFLUOROSKOOPIAS kasutamiseks ettenähtud EM-SEADMETE ja EM-SÜSTEEMIDE ESMASELE OHUTUSELE ja OLULISTELE TOIMUMISNÄITAJATELE. Standard IEC 60601-2-43 on kohaldatav menetlusradioloogias kasutamiseks ettenähtud EM-SEADMETELE ja EM-SÜSTEEMIDELE ning selles standardis viidatakse selle eristandardi asjakohastele nõuetele. Selle rahvusvahelise standardi käsitusallasse ei kuulu luu ja koe absorptsioondensitomeetrias, kompuutertomograafias, mammograafias, dentaalradioloogias ega kiiritusravis kasutamiseks ettenähtud EM-SEADMED ja EM-SÜSTEEMID. Kui peatükk või jaotis on eristavalt kohaldatav ainult EM-SEADMETELE või ainult EM-SÜSTEEMIDELE, on seda väljendatud peatüki või jaotise pealkirjas või sisus. Kui seda pole tehtud, on peatükk või jaotis asjakohaselt kohaldatav nii EM-SEADMETELE kui ka EM-SÜSTEEMIDELE.

## **EVS-EN 61000-3-3:2013/A1:2019**

### **Elektromagnetiline ühilduvus. Osa 3-3: Piirväärtused. Pingemuutuste, pingekõikumiste ja välisele piiramise mittetinglike ühendustega seadmetele avalikes madalpingelistes toitesüsteemides nimivooluga kuni 16 A faasi kohta Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current <= 16 A per phase and not subject to conditional connection (IEC 61000-3-3:2013/A1:2017)**

Standardi EN 61000-3-3:2013 muudatus

### **EVS-EN 61000-3-3:2013+A1:2019**

**Elektromagnetiline ühilduvus. Osa 3-3: Piirväärtused. Pingemuutuste, pingekõikumiste ja väluse piiramine mittetinglike ühendustega seadmetele avalikes madalpingelistes toitesüsteemides nimivooluga kuni 16 A faasi kohta**

**Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection (IEC 61000-3-3:2013 + IEC 61000-3-3:2013/A1:2017)**

IEC 61000 see osa käsitleb pingekõikumiste ja väluse piiramist avalikes madalpingesüsteemides. See standard määrab piirnormid pingemuutustele, mis võivad olla tekitatud etteantud tingimustel katsetele esitatud seadmete poolt, ja esitab juhised hindamismeetoditele. IEC 61000 see osa on rakendatav elektri- ja elektroonikaseadmetele, mille sisendvool on kuni 16 A faasi kohta, mis on ette nähtud ühendamiseks avalike madalpinge jaotussüsteemidega faasi ja neutraali vahelisel pingel 220 V kuni 250 V sagedusel 50 Hz ja ei ole tinglike ühenduste objekt. Seadmeid, mida katsetati tugiimpedantsil  $Z_{ref}$  jaotisest 6.4 ja mis ei vasta IEC 61000 selle osa piirväärtustele, ei saa tunnistada vastavaks antud osale ning neid võib uuesti katsetada või hinnata vastavust IEC 61000-3-11 järgi. Osa 3-11 on rakendatav tinglike ühendustega objektile ja seadmetele sisendvooluga kuni 75 A faasi kohta. Katsed vastavalt antud osale on tüübikatsed. Täpsemad katsetingimused on toodud lisan A ja katsetuste skeem on esitatud joonisel 1. MÄRKUS 1 Selle standardi piirväärtused on seotud tarbijate poolt tajutavate pingemuutustega, mille liitumispunkt on avaliku madalpinge toitevõrgu ja seadmete kasutajapaigaldise vahel. Seega juhul kui seadmete kasutajapaigaldises ületab toitevõrgu tegelik impedants seadmete toiteklemmidel katsetusimpedantsi, on võimalik, et tekivad piirväärtusi ületavad toitepinge häiringud. MÄRKUS 2 Antud standardi piirväärtused põhinevad peamiselt välustugevuse subjektiivsel tajul, mille tekitab keerdniidiga 230 V 60 W hõõglamp toitepinge kõikumistel. Süsteemides nimipingega vähem kui 220 V faasi ja neutraali vahel ja/või sagedusel 60 Hz on piirväärtused ja võrdlusahelate väärtused arutlusel.

### **EVS-EN ISO 10320:2019**

**Geotekstiilid ja geotekstiililaadsed tooted. Identifitseerimine ehitusplatsil  
Geosynthetics - Identification on site (ISO 10320:2019)**

Selles dokumendis kirjeldatakse geotekstiilidesse ja geotekstiililaadsetesse toodetesse puutuvat teavet selleks, et nende kasutaja ehitusplatsil saaks identifitseerida nende idententsust tellitud toodetega. Selle dokumendi oluline eesmärk on saavutada nt lahtipakitud või -rullitud geotekstiilide ja geotekstiililaadsete toodete kindlat identifitseerimist. Täpsustav teave ei asenda tehnilist spetsifikatsiooni ning seda ei saa kasutada toote tehnilistele tingimustele vastavuse kontrollimiseks.

### **EVS-HD 60364-8-2:2019+A11:2019**

**Madalpingelised elektripaigaldised. Osa 8-2: Tootevõtjate madalpingelised elektripaigaldised  
Low-voltage electrical installations - Part 8-2: Prosumer's low-voltage electrical installations  
(IEC 60364-8-2:2018)**

Standardi IEC 60364 see osa esitab lisanõuded, meetmed ja soovitusid igat liiki, standardi IEC 60364-1:2005 peatükile 11 vastavate madalpingeliste elektripaigaldiste projekteerimise, ehitamise ja kontrolli kohta, sealhulgas kohalike energiatootmis- ja/või salvestuspaigaldiste kohta, eesmärgiga tagada ühilduvus olemasolevate ja tulevikus kasutusele võetavate elektritarvitite või avalikku elektrivõrku elektrit edastavate kohalike energiaallikatega. Niisuguseid elektripaigaldisi nimetatakse tootevõtjate elektripaigaldisteks. Selles dokumendis esitatakse ka tootevõtjate elektripaigaldiste asjakohase käitumise ja tegevuse nõuded, et saavutada nende paigaldiste jätkusuutlik ja turvaline talitus tarkvõrkudes loimumisel. Neid nõudeid ja soovitusi rakendatakse standardisarja IEC 60364 kõigi osade käsitlusala ulatuses uute paigaldiste rajamisel ja olemasolevate paigaldiste täiustamisel. MÄRKUS Turvalist talitlust tagavad elektrenergiaallikad, sealhulgas nende juurde kuuluvad elektripaigaldised ja elektrivarustuse turvalist pidevust tagavad varu-elektrivarustussüsteemid, mida kasutatakse ainult vahetevahel ja lühikesteks ajavahemikeks (nt ühe tunni jooksul kuus) rööbiti jaotusvõrguga katsetamise otstarbel, ei kuulu selle dokumendi käsitlusalas.

### **EVS-ISO/IEC 27005:2019**

**Infotehnoloogia. Turbemeetodid. Infoturvariski haldus  
Information technology - Security techniques - Information security risk management (ISO/IEC 27005:2018, identical)**

See dokument annab suuniseid infoturvariski halduseks. See dokument toetab standardis ISO/IEC 27001 spetsifitseeritud üldkontseptsioone ja on kavandatud aitama rahuldavalt rakendada infoturvet riskihaldusliku lähenemisviisi alusel. Selle dokumendi täielikuks mõistmiseks on tähtis tunda mõisteid, mudeleid, protsesse ja termineid, mida kirjeldatakse standardites ISO/IEC 27001 ja ISO/IEC 27002. Seda dokumenti saab rakendada igat tüüpi organisatsioonidele (nt äriettevõtetele, riigiasutustele, mittetulunduslikele organisatsioonidele), kes kavatsevad hallata riske, mis võivad rikkuda organisatsiooni teabe turvalisust.

## STANDARDIPEALKIRJADE MUUTMINE

Selles jaotises avaldame infot Eesti standardite eesti- ja ingliskeelsete pealkirjade muutmise kohta ja ingliskeelsete pealkirjade tõlkimise kohta.

Lisainformatsioon või ettepanekud standardipealkirjade ebatäpsustest [enquiry@evs.ee](mailto:enquiry@evs.ee).

### UUED EESTIKEELSESED PEALKIRJAD

| Dokumendi tähis      | Ingliskeelne pealkiri  | Eestikeelne pealkiri  |
|----------------------|--|---|
| EVS-EN 12697-30:2018 | Bituminous mixtures - Test methods - Part 30: Specimen preparation by impact compactor | Asfaltsegud. Katsemeetodid. Osa 30: Proovikehade valmistamine lööktihendajaga |



# UUED HARMONEERITUD STANDARDID

Toote nõuetele vastavuse seaduse kohaselt avaldab Eesti Standardikeskus oma veebilehel ja ametlikus väljaandes teavet harmoneeritud standardeid ülevõtva Eesti standardite kohta.

Harmoneeritud standardiks nimetatakse EL-i direktiivide kontekstis Euroopa Komisjoni standardimisettepaneku alusel Euroopa standardimisorganisatsioonide koostatud ja vastu võetud standardid.

Harmoneeritud standardite kasutamise korral eeldatakse enamiku vastavate direktiivide mõistes, et standardi kohaselt valmistatud toode täidab direktiivi olulisi nõudeid ning on üldjuhul kõige lihtsam viis tõendada direktiivide oluliste nõuete täitmist. Harmoneeritud standardi täpne tähendus ja õiguslik staatus tuleneb siiski iga direktiivi tekstist eraldi ning võib direktiivist olenevalt erineda.

Lisainfo:

<http://www.newapproach.org/>

<http://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards>

Eesti Standardikeskus avaldab ametlikus väljaandes harmoneeritud standardeid ülevõtva Eesti standardite kohta järgmist infot:

- harmoneeritud standardi staatuse saanud Eesti standardid
- harmoneeritud standardi staatuses olevate Eesti standardite kohta avaldatud märkused ja hoiatused, mida tuleb standardite järgimisel arvestada
- harmoneeritud standardi staatuse kaotanud Eesti standardid

Info esitatakse vastavate direktiivide kaupa.

## Direktiiv 2009/48/EÜ Mänguasjade ohutus Komisjoni rakendusotsus (EL) 2019/1254 (EL Teataja 2019/L 195/43)

| Harmoneeritud standardit ülevõtva Eesti standardi tähis ja pealkiri             | Kuupäev, millest alates Eesti standardi aluseks olevat Euroopa standardit võib rakendada harmoneeritud standardina | Viide asendatavale Euroopa standardile | Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse |
|---|--|--|---|
| EVS-EN 71-14:2018<br>Mänguasjade ohutus. Osa 14: Batuudid koduseks kasutamiseks | 23.07.2019   | EN 71-14:2014+A1:2017                  | 22.01.2020  |

## Direktiiv 2014/30/EL Elektromagnetiline ühilduvus Komisjoni rakendusotsus(EL) 2019/1326 (EL Teataja 2019/L 206/27)

| Harmoneeritud standardit ülevõtva Eesti standardi tähis ja pealkiri  | Kuupäev, millest alates Eesti standardi aluseks olevat Euroopa standardit võib rakendada harmoneeritud standardina | Viide asendatavale Euroopa standardile | Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse |
|--|--|--|---|
| EVS-EN 55035:2017<br>Multimeediaseadmete elektromagnetiline ühilduvus. Immuunsusnõuded   | 06.08.2019   |  |   |
| EVS-EN 61000-6-5:2015/AC:2018<br>Elektromagnetiline ühilduvus. Osa 6-5: Erialased põhistandardid. Elektri ja alajaamade keskkonna seadmete häiringutaluvus   | 06.08.2019   |  |   |
| EVS-EN 63024:2018<br>Nõuded majapidamis- ja muudes taolistes paigaldistes kasutatavate kaitselülitite ning liigvooluvabastiga ja liigvooluvabastita rikkevoolukaitselülitite automaatsetele taasülitusseadistele | 06.08.2019   | EN 50557:2011                          | 17.01.2021  |
| EVS-EN IEC 61058-1:2018<br>Seadmelülitid. Osa 1: Üldnõuded   | 06.08.2019   |  |   |
| EVS-EN ISO 13766-1:2018<br>Mullatöö- ja ehitusmasinad. Elektromagnetiline ühilduvus. Osa 1: Üldised elektromagnetilise ühilduvuse nõuded tüüpilistes elektromagnetilise ühilduvuse keskkonnatingimustes          | 06.08.2019   | EN 13309:2010                          | 30.06.2021  |

## EESTI STANDARDI TÄHISE MUUDATUS

Standardisarja EVS-EN 13480 standardite avaldamine konsolideeritud versioonidena ja tähiste muutmine:

| <b>Senine tähis</b> | <b>Uus tähis</b>                  |
|---------------------|-----------------------------------|
| EVS-EN 13480-1:2017 | EVS-EN 13480-1:2017+A1:2019       |
| EVS-EN 13480-2:2017 | EVS-EN 13480-2:2017+A1+A2+A3:2018 |
| EVS-EN 13480-5:2017 | EVS-EN 13480-5:2017+A1:2019       |
| EVS-EN 13480-6:2017 | EVS-EN 13480-6:2017+A1:2019       |